№ 5 (281)/2019

Новый ВЕНСКИЙ журнал

Neues Wiener Magazin € 3,00

АВСТРИЯ ЕВРОПА РОССИЯ

Nowij Wenskij J. Preis: € 3,00

ИНДИВИДУАЛЬНО • КОНФИДЕНЦИАЛЬНО • НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

26 лет в центре Вены!

ВЕНСКОЕ СЕРВИС•БЮРО

ФИРМАМ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ

• **Регистрация австрийских фирм всего за 2 дня!** Подготовка фирменного договора, аренда офиса или предоставление фирменного адреса (всего 250 евро в месяц), подбор директора, обладающего австрийской лицензией на выбранный вид деятельности, открытие фирменного счета, помощь в получении кредитов, страховок и пр.

• **Приобретение существующего бизнеса, поиск партнеров.**

ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ

• Помощь в **оформлении вида на жительство** и других важных документов.

• Содействие в **поиске недвижимости** и контроль за правильностью составления контрактов на покупку и аренду домов и квартир.

• **Организация консультаций** юристов, налоговых советников, страховых агентов, врачей и других **высококвалифицированных специалистов**.

1010 Wien, Singerstr. 4/2
Телефон: (+43-1) 513-07-03
Факс: (+43-1) 513-07-02

www.russianvienna.com
rsb.russianvienna.com
E-mail: rus.service-buro@chello.at

Член Палаты экономики Вены: №172 7973 278454

Содержание
Май №5/2019

Австрийские новости
С Австрией больше не делятся разведданными 4
На встречу с Австрией
Столичное величие, или Об этих венских дворцах мы еще не писали ... 6
У нас в гостях
Новый директор Российского центра науки и культуры Д. А. Соколов
«Народная дипломатия поможет там,
где не помогает обычная, традиционная» 12
Об австрийских законах, правилах и порядках
Об ограничении зарплаты для беженцев 14
Австрийская наука
Революционный препарат от аллергии на березу 17
Что, где, когда
Выставки в мае 18
Это интересно
Бильдайн – деревня без границ 20
Страницы истории
Троцкий в Вене. Часть I 23
Об австрийских обычаях и нравах
Основные концепты австрийского ментального мира 26
Наши соотечественники
«Русский час» от Елены Смирновой,
или Русская женщина в австрийской политике 30
Справочная
Авиапутешествие с детьми 32
Христианская жизнь
Расписание богослужений на май 35
Знаменитые австрийцы
Ханс Макарт. Принц на белом коне 36
Российский центр науки и культуры
Программа мероприятий на май 39
Читатели-писатели
Александру Сергеевичу Пушкину.
Мой добрый ангел – Александр 40
О том о сем
Российский автомобиль получил премию в Австрии 42
О европейских обычаях и нравах
Цита – последняя австрийская императрица. Часть II 44
Рассказы бывалого
О продуктах, которые ищут и не находят 49
Культурная жизнь
Венские фестивальные недели 2019 50
Гороскоп
Прогноз на май 51

Информационно-развлекательный ежемесячный журнал
Владелец: медиа-группа "МИр"
Издатель и главный редактор: Ирина Мучкина
Технический редактор и верстка журнала: Юлия Креч
Руководитель WEB-отдела: Максим Комиссаров
Фото на обложке: www.wien.info © WienTourismus / Christian Stemper
Цветоделение и печать: EVART s.r.o.
Все права защищены. Перепечатка только по согласованию с редакцией!
Адрес редакции: Singerstrasse 4 / 2 (2 этаж), 1010 Wien.
Наш адрес в Интернете: www.russianvienna.com
E-mail: rus.journal@chello.at
Телефон: + 43 1 513 07 03 Факс: 513 07 02 Моб. телефон: +43 664 351 36 09
Журнал можно приобрести в газетных киосках "MORAVA", в редакции журнала или оформить подписку. Стоимость журнала в розничной торговле – 3 евро, стоимость журнала по подписке – 3 евро + почтовые расходы.
За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет.

IMPRESSUM
NOWYJ WENSKIY JOURNAL
Medieninhaber: Media-Gruppe "MIr"
Herausgeber und Chefredakteur: Irina Moutchkina
Singerstrasse 4/2, (2. St), 1010 Wien. E-mail: rus.journal@chello.at
Tel.: + 43 1 513 07 03 Tel./Fax: 513 07 02 Mobiltel.: +43 664/351 36 09
Erscheinungsweise: monatlich. Einzelpreis EUR 3,-; Abonnement EUR 3,- pro Monat
Unsere Adresse im Internet: www.russianvienna.com

Уважаемые читатели! Дорогие соотечественники!

Наша делегация, как обычно, отправится в воскресенье, 5 мая, из Вены в концентрационный лагерь Маутхаузен – почтить память погибших и возложить венок к памятнику генералу Дмитрию Михайловичу Карбышеву.

В этой связи я вспомнила замечательный рассказ Джерома Дэвида Сэлинджера «Знакомая девчонка», написанный в феврале 1948 года и вошедший в книгу «Лучшие американские рассказы 1949 года», который, к сожалению, мы не имеем права перепечатать в нашем журнале. Но вы обязательно найдите его сами и прочитайте.

После окончания Второй мировой войны Сэлинджер подал рапорт руководству с просьбой перевести его в Вену. Он давно лелеял мечту отыскать в Австрии семейство, у которого жил перед войной, и, главное, попробовать возобновить романтические отношения с девушкой из этой семьи. В переводе в Австрию Сэлинджеру отказали, но коротко он все-таки смог побывать в Вене. По следам этой поездки он написал рассказ, о котором идет речь и финал которого трагичен. В австрийской столице Сэлинджера ждало страшное известие – все члены этой семьи погибли в гитлеровских лагерях смерти, их сожгли в крематории.

К сожалению, в тот же воскресный день Клуб русского искусства и литературы Венского международного центра предлагает нашим соотечественникам концерт фестиваля «Хоровая Вена» – так что придется выбирать: почтить память погибших в концлагере или повеселиться на площади в центре австрийской столицы. Ведь концерт можно было бы запланировать и на субботу, 4 мая.

9 мая на Шварценбергплац песен со сцены не будет: до шествия «Бессмертного полка», с 16-ти часов, на площади будет устанавливаться аудиоаппаратура, а вечером, сразу после окончания шествия, мы должны покинуть площадь, на которой начнут монтировать сцену для выступления «Хора Турецкого» и женского коллектива «Сопрано». По опыту прошлогоднего концерта вместе с ними 11 мая можно будет вволю попеть песни военных лет.

И еще: в рекламе, запущенной тем же Клубом ранее, была допущена ошибка – обозначена неправильная дата проведения шествия «Бессмертного полка». К сожалению, кто-то, запутавшись, может прийти на площадь не в тот день. Пожалуйста, смотрите объявления на сайтах Посольства РФ, Российского центра науки и культуры, Координационного совета и «Нового Венского журнала». Еще раз обращаю ваше внимание, что шествие «Бессмертного полка», как всегда, пройдет 9 мая – в ДЕНЬ ПОБЕДЫ.

Председатель Координационного совета организаций российских соотечественников, издатель и гл. редактор Ирина Мучкина

С Австрией больше не делятся разведданными

Вена оказалась в информационной блокаде

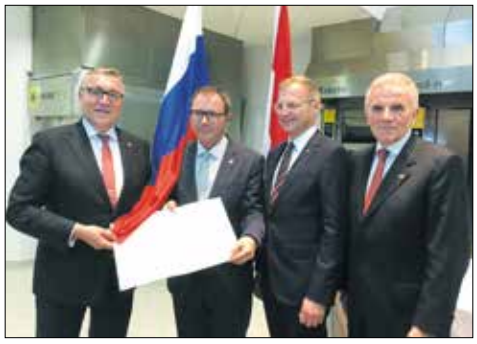
Австрийское Федеральное ведомство по защите Конституции и борьбе с терроризмом (Bundesamt für Verfassungsschutz und Terrorismusbekämpfung) оказалось изолированным от контактов с коллегами из других стран. Как пишет Der Standard, речь идет о спецслужбах Великобритании и Нидерландов, прекративших оперативный обмен информацией из-за опасений утечек через близкого к Кремлю младшего партнера в правящей коалиции – Австрийскую партию свободы (FPÖ).

Злоупотребления в области балета

В балетной школе при Венской государственной опере разразился скандал, связанный с неподобающим обращением с учениками. Из журналистского расследования выяснилось, что учащиеся подвергались сексуальному, психологическому и физическому насилию со стороны преподавателей. Начато официальное разбирательство. Одна из преподавательниц, на которую было подано больше всего жалоб, уже уволена, передает издание Heute.

В Австрии открыто третье почетное консульство России

В городе Астен (Верхняя Австрия) открыто третье по счету почетное консульство РФ. Почетным консулом стал руководитель пищевого концерна Backaldrin Вольфганг Майер. В торжественной церемонии приняли участие посол России Дмитрий Любинский и глава федеральной земли Верхняя Австрия Томас Штельцер. До этого почетные консульства работали только в Тироле и Форарльберге, сообщает в официальном пресс-релизе посольство РФ в Австрии.



Всем сестрам по серьгам

Определены победители самой важной в немецкоязычном пространстве кинопремии Romy, вручаемой ежегодно газетой Kurier в память об австрийской актрисе Роми Шнайдер. На церемонии в Хофбурге статуэтки в наиболее престижных номинациях получили Мари Боймер (лучшая киноактриса), Прошат Мадани (лучшая актриса сериала), Томас Стизитс (лучший киноактер) и Филипп Хохмайр (лучший актер сериала).

Меж горами тает лед

Из 93-х австрийских ледников, находящихся под наблюдением, 89 показали уменьшение объема ледяного покрова, сообщает Wiener Zeitung. В среднем оно составило 17,2 метра (6-й по величине показатель с 1960 года) по сравнению с 25,2 метрами годом ранее. Специалисты ожидают продолжение таяния, поскольку даже снежные и морозные зимы не способны переломить сложившуюся тенденцию – для этого необходимы продолжительные холодные летние периоды, вероятность которых невелика.

Падающие стены науки

Молекулярный биолог Юлия Пацманди выиграла австрийский этап конкурса Falling Walls (падающие стены, англ.). ORF описывает проект победительницы,

работающей в Исследовательском центре молекулярной медицины Академии наук Австрии, как междисциплинарный подход к обработке и интерпретации медицинских данных, использующий трехмерное пространство. Презентация проекта на финальном конкурсе в Берлине пройдет в ноябре 2019 года.

В казну из интернета

Правительство Австрии решило подготовить три налоговые новеллы для интернет-компаний. Во-первых, власти намерены ввести налог в 5 % на доходы от онлайн-рекламы мировых интернет-гигантов. Во-вторых, снизить беспошлинный порог для доставляемых из-за пределов ЕС покупок из интернет-магазинов. В-третьих, обязать платформы бронирования жилья отчитываться о доходах. Указанные меры должны обеспечить 200 млн евро налоговых поступлений, пишет Die Presse.

Прирастание жирафом

Венский зоопарк Шёнбрунн обзавелся жирафом-самцом по имени Оби, который разбавил компанию из двух самок, Флёр и Софи, обитавших до этого вдвоем. Из официального пресс-релиза следует, что новосел родился в ноябре 2016 года и был доставлен из Амстердама. По меркам своего вида 2,5-летний Оби еще подросток по сравнению с 4-летними Флёр и Софи. Тем не менее администрация зоопарка рассчитывает в недалеком будущем получить от них потомство.

В булочную по воздуху

В Вене состоялась европейская премьера воздушного такси. На стадионе футбольного клуба «Аустрия» многочисленные журналисты испытали на себе возможности двухместного беспилотного летательного аппарата (дрона). Представленная модель Ehang 216 может совершать полеты продолжительностью 30 минут на скорости до 130 км/ч. Серийное производство дронов-такси может начаться в 2020 году, но массового применения они, скорее всего, не получат, передает издание Heute.

Одиночное проживание

Из 3,9 млн домохозяйств в Австрии более 1,4 млн состоят из одного человека: 792 тыс. – из одной женщины, 664 тыс. – из одного мужчины. Как пишет Kleine Zeitung со ссылкой на данные Национального статистического управления, с 1988 года абсолютное число проживающих в одиночестве удвоилось, их доля среди населения увеличилась с 10 % до 17 %. Прежде всего, речь идет о пожилых людях, переживших развод или смерть партнера. Треть всех жителей страны старше 65 лет (526 тыс. человек) живут в одиночку. Напротив, 95 % молодых людей в возрасте до 24 лет остаются под одной крышей с родителями из-за дороговизны аренды и высоких цен на недвижимость.

Туалетная коллекция выставлена на продажу

В конце 2018 года был закрыт небольшой частный музей Sanitärmuseum в городе Лайбниц (Штирия). В год его посещали 2,5–2,8 тыс. человек. Теперь собственник собрания, семья Хаас, выставила на продажу примерно 500 экспонатов, отражающих эволюцию предметов и практик личной гигиены вроде умывальников, ночных горшков и т. п. Как пишет Kleine Zeitung, вся коллекция оценивается в 65 тыс. евро.

Материал подготовил
Вадим Зайцев

Фото: Andreas N / Pixabay

Столичное ВЕЛИЧИЕ,

ИЛИ ОБ ЭТИХ ВЕНСКИХ ДВОРЦАХ МЫ ЕЩЕ НЕ ПИСАЛИ

© Schloß Schönbrunn Kultur- und Betriebsges.m.b.H. / Edgar Knaack

ПОКОИ ЕЛИЗАВЕТЫ БАВАРСКОЙ

Амалиенбург

Амалиенбург (нем. Amalienburg – замок Амалии) – дворец вдовы императора Иосифа I Амалии Вильгельмины. Он находится напротив входа в Швейцарский двор в венском дворцовом комплексе Хофбург. Фасад дворца украшен уникальными часами: обычными сверху и солнечными снизу. Постройка замка была начата в 1575 году, но в XVII веке дворец был существенно переделан. Именно здесь располагались личные покои императрицы Елизаветы Баварской, а во время проведения Венского конгресса в этом дворце останавливался русский царь Александр I.

© Schloß Schönbrunn Kultur- und Betriebsges.m.b.H. / Lois Lammerhuber

Дворец Паллавичини

Дворец Паллавичини (нем. Palais Pallavicini) или дворец Фрис-Паллавичини (Palais Fries-Pallavicini) располагается напротив библиотечного корпуса Хофбурга. Он был построен в 1784 году по проекту архитектора Иоганна Фердинанда Хетцендорфа фон Хоэнберга и изначально являлся частью императорского монастыря. Издавна находится в частной собственности знатной итало-австрийской семьи Паллавичино. Во дворце проживал герой Орсона Уэллса в фильме-нуар «Третий человек» (1949). Сейчас здесь работает выставка произведений Сальвадора Дали.

Фото: WikiMedia / Ricardalovesmonuments

Фото: WikiMedia / Viennevi

Фото: WikiMedia / Vi Ko

Дворец Кинских

Дворец Кинских (нем. Palais Kinsky) или дворец Даун-Кинских (Palais Daun-Kinsky) – барочное строение на площади Фрайунг.

Он был возведен в 1713–1719 годах архитектором Иоганном Лукасом фон Хильдебрандтом для генерал-фельдмаршала Вириха Филиппа фон Дауна. В 1746 году граф Иоганн Иосиф фон Кефенхюллер приобрел дворец у сына фельдмаршала Дауна, а позже, в 1764-м, уступил его председателю Имперского придворного совета графу Фердинанду Бонавентуре II Гарраху. В 1790 году дворец перешел в собственность дочери Гарраха Розы, графини Кинской. В 1986-м он был выкуплен у семьи Кинских.

Фасад дворца с обилием декоративных элементов выполнен по древнеримским образцам. Его интерьеры украшает парадная лестница и потолочные фрески, прославляющие графа Дауна.

После Второй мировой войны здесь размещался офицерский клуб британских оккупационных властей. В настоящее время дворец принадлежит фонду, основанному предпринимателем Карлом Влашеком. Во втором внутреннем дворике размещается семейный мавзолей Влашека, где захоронены его родители и четвертая супруга.

Фото: WikiMedia / Thomas Ledl

Фото: WikiMedia / Gryffindor

Фото: WikiMedia / Gryffindor

Фото: WikiMedia / Bwag

Фото: WikiMedia / Thomas Ledl

Фото: WikiMedia / Thomas Ledl

Богемская придворная канцелярия

Богемская придворная канцелярия (нем. Böhmische Hofkanzlei) – историческое здание на площади Юденплац в Старом городе. Дворец был построен по проекту архитектора Иоганна Бернхарда Фишера фон Эрлаха в 1709–1714 годах для ведомства по управлению богемскими землями, существовавшего в Габсбургской монархии в 1527–1749 годах. В настоящее время в здании размещается Административный суд Австрии. В 1946–2012 годах здесь заседал Конституционный суд.

В 1527 году император Священной Римской империи Фердинанд I, получивший в том же году титул короля Богемии, по настоянию богемских сословий учредил для этой исторической области отдельную придворную канцелярию, расположившуюся в старом королевском дворце в Пражском Граде. После подавления восстания чешских сословий в ходе битвы на Белой горе в 1620 году придворная канцелярия переместилась в Вену и стала подчиняться исключительно королю Богемии. Ее сфера деятельности расширилась, и по регламенту 1719 года она выполняла все функции – как административные, так и судебные. В 1749 году Богемская придворная канцелярия была распущена, а дела были переданы двум разным ведомствам, которые в конечном итоге были объединены в 1761 году в Богемскую и Австрийскую придворную канцелярию – своего рода министерство внутренних дел этих земель.

Этот заказ Фишер фон Эрлах получил через десять лет после завершения своего последнего проекта в Вене. Он вернулся к высокому барокко и античным формам, пользуясь опытом, полученным во время многолетнего пребывания в Италии. Вертикальное членение дворца на три части по трем осям позволяет говорить о палладианской схеме, холодность которой смягчает богатое скульптурное убранство строения. Об изначальном назначении здания свидетельствуют богемские гербовые львы на фронтоне, над парадным входом и в бельэтаже.

Тосканский дворец

Тосканский дворец (нем. Palais Toskana), располагавшийся на улице Аргентинierштрассе в районе Виден, до наших дней не сохранился. Он был построен в 1867 году для эрцгерцога Леопольда Сальватора Австрийского в неоклассическом стиле с изысканной фигурной отделкой в средней части. Архитектор неизвестен; оформлением фасада, возможно, занимался Карл Тиц. В задней части дворца находился большой сад, который простирался до имения Ротшильдов.

В 1908 году эрцгерцог с семьей переехал во дворец Вильгельминенберг, а Тосканский дворец сдавал в аренду. Во время Второй мировой войны здание получило серьезные повреждения. К сожалению, потомки эрцгерцога не смогли позволить себе затратный ремонт, поэтому в 1946 году дворец был снесен, а земельный участок продан государству. В настоящее время на месте Тосканского дворца находится современное офисное здание Тосканахоф.

Дворец Ферстеля

Дворец Ферстеля (нем. Palais Ferstel) – здание в Старом городе, получившее свое название в честь спроектировавшего его архитектора Генриха фон Ферстеля. Одним фасадом оно выходит на площадь Фрайунг, другим – на улицу Херренгассе. Это бывшее здание Национального банка Австрии. На верхнем этаже дворца до 1860 года размещалась биржа. В настоящее время помещения используются для проведения концертов. В здании также работает знаменитая венская кофейня «Централь». В 1975 году торговые галереи были перекрыты стеклянной кровлей и стали называться «Фрайунг-Пассаж». Дворец Ферстеля находится в собственности Фонда Карла Влашека.

Фото: WikiMedia / Clayton Tang

Фото: WikiMedia / Gryffindor

Фото: www.cafecentral.wien

Фото: Thomas Ledl

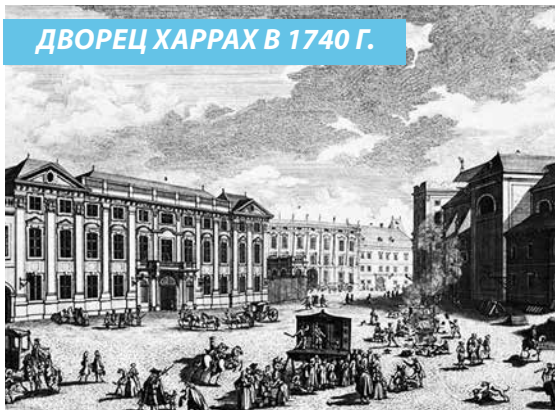
Дворец Харрах

Дворец Харрах (нем. Palais Harrach) тоже находится на площади Фрайунг.

На месте современного строения некогда стояли три соединенных между собой небольших жилых дома. В 1626 году это сооружение приобрел граф Карл Гаррах. В 1658 году Гаррахи уступили эту собственность семье Ауэрспергов. В 1683-м, незадолго до Второй турецкой осады Вены, это жилое здание выгорело и было перепродано еще раз. Руины приобрел посол граф Фердинанд Бонавентура II Гаррах, таким образом земельный участок вновь оказался в собственности рода Гаррахов. К 1690 году граф решил возводить на этом месте дворец в стиле итальянского барокко. Проект постройки разработал архитектор Кристиан Александр Эдтль при участии римского архитектора Доменико Мартинелли.

Во дворце хранились картины из собрания Гаррахов. В 1944 году здание потерпело значительные разрушения в результате бомбардировок Второй мировой войны. Восстановление дворца проходило в 1948–1952 годах. В 1994–2003 годах Музей истории искусств устраивал здесь временные выставки, лекции и концерты. В настоящее время дворцом владеет Фонд Карла Влашека.

Фото: WikiMedia / Gryffindor



ДВОРЕЦ ХАРРАХ В 1740 Г.

Фото: WikiMedia / Thomas Ledl

Фото: WikiMedia / Peter Haas

Фото: WikiMedia / Viennpixelart

Дворец эрцгерцога Людвига Виктора

Дворец эрцгерцога Людвига Виктора (нем. Palais Erzherzog Ludwig Viktor) находится на площади Шварценбергплац и входит в число так называемых дворцов на Рингштрассе. Он был построен в 1863–1866 годах архитектором Генрихом фон Ферстелем.

В 1861 году Ферстель получил заказ разбить на месте венского гласиса представительную площадь с памятником князю Шварценбергу. Первым зданием на ней стал дворец для младшего брата императора Франца Иосифа, эрцгерцога Людвига Виктора. Самому эрцгерцогу Луци-Вуци, как его называли друзья, любителю весьма компрометирующих пирушек, пожить в новом дворце не довелось: за грязные скандалы его вскоре выдворили из Вены в зальцбургский замок Клесхайм.

Здание построено по образцу итальянского Возрождения. Главный фасад дворца с массивным ризалитом и арочными окнами выходит на площадь Шварценбергплац. Верхний этаж украшен 2,5-метровыми статуями графа Никласа Сальма, Эрнста Рюдигера фон Штархемберга, Эрнста Гидеона Лаудона, Йозефа Зонненфельса, Иоганна Бернхарда Фишера фон Эрлаха и принца Евгения Савойского работы Франца Мельницкого и Йозефа Гассера. Первый этаж дворца изначально предназначался под конюшни и каретник, второй этаж занимал парадный зал, а в мезонине размещались покои эрцгерцога.

После капитального ремонта в 1910 году здание дворца было передано в распоряжение объединения офицерских казино, спустя два года в нем состоялся первый официальный бал-маскарад студенческого общества «Рудольфина», который и по настоящее время под названием «Рудольфина-редут» традиционно проводится в последний понедельник Масленицы. С распадом Австро-Венгерской империи за дворец Людвига Виктора разгорелся имущественный спор между Новой Республикой и объединением офицерских казино, который продолжился и по окончании Второй мировой войны. Согласно вынесенному решению, Большой парадный зал дворца был передан под репетиционную сцену Бургтеатру, о чем свидетельствует надпись на фасаде «Бургтеатр в казино». Некоторую часть помещений дворца занимает Министерство экономики и труда Австрии, а залы со стороны Рингштрассе арендует сеть предприятий общественного питания T.G.I. Friday's.

Дворец Моденских

Моденский дворец (нем. Palais Modena) – резиденция моденской ветви дома Габсбургов, расположенная в Вене по адресу Херренгассе 7. Она была выстроена в 1658–1678 годах и поначалу несла на себе отпечаток Ренессанса. Впоследствии здание было перестроено в духе классицизма.

В настоящее время дворец является штаб-квартирой Федерального министерства внутренних дел Австрии.

Продолжение в след. номере.

По материалам Википедии

Фото: WikiMedia / Gryffindor

Российский центр науки и культуры в Вене

1040 Brahmsplatz 8, Вена

1 ИЮНЯ

ПРИГЛАШАЕМ НА ПРАЗДНОВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ДНЯ ЗАЩИТЫ ДЕТЕЙ

„В одном счастливом детстве"

начало
в 13:00

Мини-опера и мюзикл
„Красная Шапочка" (для детей 5+)

Музыкальный кукольный спектакль
„Маша и Медведь" (малыши 3+)

Мастер-класс по
росписи деревянных
игрушек и поделки
своими руками

Игровая программа
Сладкий стол
Конкурс рисунков
Аквагрим

Количество мест ограничено!
тел.: 0 1 505 18 29
вход свободный, на спектакли - по пригласительным билетам

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПАРТНЕР
GAZPROM NEFT
GAZPROM NEFT TRADING GMBH
РОССИЯ АВСТРИЯ RUSSLAND ÖSTERREICH ГОД МОЛОДЕЖИ JAHR DER JUGEND 2019
РОССОТРУДНИЧЕСТВО RUSSISCHES KULTURINSTITUT WIEN

ЗНАКОМЬТЕСЬ:
новый директор Российского центра науки и культуры Дмитрий Александрович Соколов

Фото: РЦНК

«Народная дипломатия поможет там, где не помогает обычная, традиционная»

– Вы родом из Москвы?

– Да, я коренной москвич.

– Вы поступили в МГИМО. Это непросто!

– Да, непросто, поэтому я поступил туда со второго раза. А в промежутке между экзаменами год работал.

– Где, кем?

– В гостинице «Россия», курьером. Сутки работал, двое отдыхал, и такой режим давал возможность готовиться к вступительным экзаменам в институт. Сразу после окончания школы поступить в МГИМО было действительно сложно. В первую очередь туда принимали членов КПСС, «афганцев», производственников, а школьники шли последними. Первый раз я недобрал баллов, а во второй раз сдал вступительные экзамены на одни пятерки. Потом, когда я уже трудился в Администрации Президента РФ на Старой площади, а это рядом с гостиницей «Россия», было очень интересно смотреть на мое первое место работы и происходившие с ним метаморфозы. Сейчас там парк «Зарядье».

– А на каком факультете Вы учились?

– Международной журналистики.

– И в Министерстве иностранных дел РФ работали, в том числе за рубежом?

– Да. После окончания института я 13 лет проработал в МИДе. И в Центральном аппарате, и два раза побывал в длительных загранкомандировках – в Финляндии и Швейцарии.

– Какая страна Вам понравилась больше всего и почему?

– Сложно сказать. Пожалуй, это Швейцария. Там я проработал четыре года, занимался в посольстве консульскими вопросами, а также культурой и прессой. В Берне у меня родился сын. Но лучше всего, конечно, в Москве. Я ведь командированный человек, государственный служащий, поэтому командировки я рассма-

триваю как временное пребывание, а все в моей жизни связано с Москвой. Просто командировки – это часть моей работы.

– А какие иностранные языки Вы знаете?

– Немецкий, шведский, польский и английский.

– У Вас есть ученая степень. Что подвигло Вас к написанию диссертации и о чем она?

– Да, я кандидат исторических наук, защитился в МГИМО. Что касается диссертации, то она посвящена демилитаризованному и нейтральному статусу Аландских островов, а также их автономии в составе Финляндии. Это группа островов в центре Балтийского моря, которую не на каждой карте изображают. Тем не менее исторически там есть российское консульство, где я работал и одновременно занимался научными изысканиями. Аналитическая работа, обработка большого массива информации помогли мне в дальнейшем. Я был первым в России, защитившим диссертацию об Аландах и их особом статусе.

– А как Вы оказались в президентской администрации? Чем Вы там занимались?

– Отвечу банально: получил предложение, от которого не смог, а точнее говоря, не посчитал нужным отказаться, – курировать определенную, хорошо мне знакомую проблематику, которой я занимался в МИДе. Это вопросы миграции, реадмиссии *(соглашения о высылке лиц, незаконно пребывающих на территории одной из сторон. – Прим. ред.)*. Первое такое соглашение было заключено между Россией и Литвой, потом – с Евросоюзом. А затем процесс, как говорится, пошел и с другими государствами, включая наших партнеров по СНГ, а также со странами, являющимися потенциальными источниками нелегальной миграции. Я участвовал в разработке таких договоренностей, а также в подготовке соглашения с ЕС об упрощении визового режима, ведении диалога о переходе к безвизовому режиму с Евросоюзом, который в настоящее время не по нашей вине застопорился. Кроме того, в администрации президента я курировал дорожную карту «Свобода, безопасность и правосудие: Россия – Европейский союз», введение в России системы паспортно-визовых документов нового поколения, говоря проще – биометрии. Если Вы держите в руках российский биометрический загранпаспорт, то в этом есть и доля моего участия.

– Работа в администрации президента Вам нравилась? Оценили ли Вас там?

– Да, работа нравилась, я имел возможность реализовать себя. Получил благодарность президента, был награжден медалью ордена «За заслуги перед Отечеством» II степени и другими ведомственными поощрениями. Кроме того, я являюсь действительным государственным советником 3 класса. Это гражданский чин, соответствующий званию генерал-майора, он присваивается указом президента.

– Почему же Вы ушли из администрации?

– Я всегда был так или иначе склонен к «культурной» и гуманитарной проблематике. Тут как раз поступило предложение из Россотрудничества, и я решил сменить сферу деятельности и попробовать себя на новом месте. Пока об этом решении не жалею.

– Каковы Ваши дальнейшие планы?

– Развивать традиционные направления работы, поддерживать самое лучшее из того, что уже было здесь сделано, но и вносить новый импульс в соответствии с моими знаниями и представлениями, прислушиваясь к мнению окружающих, в частности, партнеров с австрийской стороны.

Важно поддерживать работу наших Курсов русского языка, которые посещают самые разные люди. Русский в некоторых регионах Австрии выходит на третье место по изучению среди иностранных языков. Этот факт внушает оптимизм и достоин всяческого поощрения. Например, недавно в РЦНК состоялась Всеавстрийская олимпиада по русскому языку. С удивлением узнал, что один из победителей ехал из Форарльберга девять часов, а девушка из Южного Тироля, занявшая первое место, добиралась до Вены семь часов. При этом они не единственные, кто так проявляет любовь к русскому языку. Это вызывает уважение.

Вижу также задачу в том, чтобы организовать программу РЦНК, ориентированную на представителей всех возрастов. В частности, намерен больше работать с молодежью. И не только потому, что сейчас объявлен «Год молодежных обменов» между Россией и Австрией. За молодежью будущее, от нее зависит, как в перспективе будут развиваться отношения между нашими странами.

Само собой, будем и дальше продвигать по всем возможным направлениям российскую культуру, которая, как известно, является важной частью мировой культуры. Конечно, продолжим музыкальную составляющую нашей деятельности, которая уже хорошо себя зарекомендовала, но важно развивать и просветительское направление – научно-популярные лекции, выставки, продвигать образовательные инициативы.

Мы отдаем себе отчет, что то, чем мы занимаемся, – это, по сути, стремление сблизить людей на основе универсальных ценностей, которыми, прежде всего, являются культура и искусство. Народная дипломатия поможет там, где не помогает обычная, традиционная.

– Собираетесь ли Вы поддерживать контакты с Координационным советом организаций российских соотечественников?

– Конечно. Будем и дальше осуществлять совместные проекты с Координационным советом организаций российских соотечественников. Сейчас, например, штаб «Бессмертного полка», являющийся фактически детищем Координационного совета, работает на базе нашего Центра. В ближайшее время я с большим удовольствием встречусь с молодежным активом совета. Обсудим их возможные предложения, наметим планы.

Хочу подчеркнуть, что наша деятельность не носит статичный характер, мы находимся в постоянном поиске и взаимодействии со многими партнерами.

Мы обязательно еще пообщаемся с Дмитрием Александровичем, а пока он ориентируется в обстановке, встречается с людьми, приглядывается, собирается с мыслями.

Беседовала Ирина Мучкина

Фото: © BMI/Gerd Pachauer

ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ЗАРПЛАТЫ ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ

В соответствии с предложением австрийского МВД лица, пытающиеся получить убежище в Австрии, смогут зарабатывать не более 1,5 евро в час, сообщает Heute.

Министр внутренних дел Австрии Герберт Кикль выступил с предложением установить определенные рамки по выплатам мигрантам, которые выполняют вспомогательные работы, такие как уборка территории, уход за ландшафтом, а также грузоперевозки. *«В настоящее время их зарплаты могут достигать 5 евро в час и даже больше,* – заявил министр. – *Государственные служащие тем временем столько не получают, а размер их зарплат никак не должен быть меньше выплат тем, кто ищет в Австрии убежище».* По словам чиновника, максимальная заработная плата для мигрантов должна быть одинаковой по всей стране, а государственным структурам необходимо усилить меры по контролю за данным аспектом.

www.pnp.ru

О «ЖЕНСКИХ» ВАГОНАХ В МЕТРО И ТРАМВАЯХ

Новый член Совета города Вены от Австрийской партии свободы (FPÖ) Ульрике Нитт-манн выступила за введение так называемых женских вагонов в венском метро и трамваях по аналогии с уже имеющимися женскими парковочными местами в подземных гаражах или чисто женскими зонами в фитнес-центрах. Она призвала выделить первый вагон всех трамваев и поездов метро для представительниц слабого пола.

Фото: Meine Männerwelt / Pixabay

Это предложение вряд ли осуществимо в новых открытых составах метрополитена и последних моделях трамваев, где между вагонами существует абсолютно свободный проход.

www.oe24.at

О ЗАПРЕТЕ ХИДЖАБОВ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Правительство Австрии подготовило законопроект, по которому ученицам до достижения десятилетнего возраста будет запрещено приходить в школу в хиджабе.

Причем для принятия этого документа, как пишет австрийская газета Kurier, не потребуется конституционного большинства, а законопроект уже сейчас можно считать обязательным к исполнению. Министр образования Хайнц Фассманн рассчитывает на широкую общественную поддержку этой инициативы.

В опубликованном тексте законопроекта, в частности, объясняется необходимость такого шага: *«С целью обеспечения наилучшего развития всех учащихся до конца учебного года, в течение которого они достигают десятилетнего возраста, запрещается носить идеологическую и религиозную одежду, предполагающую покрытие головы. Это послужит социальной интеграции в соответствии с местными привычками и обычаями и равенством между мужчинами и женщинами».*

www.segodnya.ua

СДВИГАТЬ ВРЕМЯ НЕ БУДУТ

С 2021 года страны ЕС прекратят сезонное изменение времени – такое решение большинством голосов принял Европейский парламент. (410 депутатов высказались «за», 192 были «против»).

При этом решено оставить «зимнее» время. В последний раз стрелки часов в Евросоюзе переведут осенью 2021 года.

Ранее Еврокомиссия заказала опрос общественного мнения, согласно которому выяснилось, что 84 % жителей ЕС против постоянного изменения времени.

www.regnum.ru

ОБ ЭМИГРАЦИОННЫХ ЦЕНТРАХ

Министр внутренних дел Австрии Герберт Кикль сообщил, что с 1 марта местные центры первичного приема беженцев превращены в эмиграционные центры для выезда из Австрии.

Совместно со специальными службами они займутся *«интенсивной проверкой»* личности мигрантов, маршрутов их приезда в Европу, анализом потенциальной угрозы от прибывающих лиц.

Только при положительном результате будет приниматься решение о том, есть ли у мигранта право на подачу прошения об убежище.

«Послание должно быть услышано. Если человек не нуждается в защите, у него нет шансов в Австрии. Во въезде такому просителю будет отказано, и билет у него будет только в один конец – домой», – заявил Герберт Кикль.

Для мигрантов, которым будет разрешена подача документов на предоставление убежища, ужесточаются правила пребывания в Австрийской Республике.

Правительство страны планирует принять ряд законов, которые позволят помещать без решения суда под так называемый превентивный арест потенциально опасных беженцев до их высылки из Австрии.

Фото: Gerd Altmann / Pixabay

Ужесточение миграционной политики яро критикуют зеленые. Они предлагают обучать мигрантов и нанимать на работу, которая мало привлекает местное население.

Три года назад власти Австрии приняли решение об ограничении количества людей, которым будет предоставлено убежище.

www.euronews.com, www.segodnya.ua

О ПРИНУДИТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ

Австрийский министр труда, социальных вопросов, здравоохранения и защиты прав потребителей Беата Хартингер-Кляйн предложила отправлять беженцев на принудительные работы, за что была подвергнута жесткой критике со стороны оппозиции, пишет газета Kurier.

«Либо я квалифицирую этих лиц, имеющих право на убежище, либо задействую в принудительном порядке, например, в сельском или лесном хозяйстве», – сказала министр в интервью Kronen Zeitung.

Оппозиция в лице Социал-демократической партии Австрии (SPÖ) обрушилась на Хартингер-Кляйн с критикой. Министра обвинили в популизме, ретроградстве и жестокости.

«Думать о принудительном труде для определенных социальных групп в Австрии в XXI веке – это настолько переходит за красную черту, что в глазах темнеет», – заявила спикер партии по социальным вопросам Даниэла Хольцингер.

www.regnum.ru

НАЛОГОВЫЙ КОНСУЛЬТАНТ
✓ Регистрация предпринимательской деятельности
✓ Бухгалтерский учет и отчетность
✓ Расчет заработной платы
Тел.: + 43 (1) 931 34 32 65, + 43 (0) 664 184 86 94
Эл. почта: office@stbeva.at
Веб-сайт: www.EVa-steuerberater.at

СТРАХОВОЙ АГЕНТ И КОНСУЛЬТАНТ
ПО СТРАХОВЫМ ВОПРОСАМ
СТРАХОВАНИЕ - ЛИЗИНГ
Тел.: +43 (0)1 890 10 94 доб. 10
Факс: доб. 99
Taborstraße 54, 1020 Wien
m.tabachnik@versicherungseck.at
www.versicherungseck.at
TABACHNIK
ВАШ СПЕЦИАЛИСТ ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ ДЛЯ ВАШЕГО ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВО.
Широкое покрытие, гарантированное исполнение обязательств.
Мы также готовы сотрудничать с вашим адвокатом.

Анастасия Митрофанова
Русскоговорящий адвокат
N M C | S
Neulinger Mitrofanova Čević Rechtsanwälte OG
• правовой аудит документов
• регистрация фирм
• сопровождение сделок с недвижимостью
• иммиграционное право/гражданское право
• семейное право/трудовое право
• уголовное право и другие правовые вопросы
1020 Wien, Taborstraße 11B | T +43 1 235 03 42
mobil + 43 660 235 03 41 | F +43 1 235 03 42 10
office@nmc-anwaelte.at | www.nmc-anwaelte.at

Deutsche Vermögensberatung
☑ НАКОПИТЕЛЬНЫЕ ВКЛАДЫ
☑ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ
☑ ПЕНСИОННЫЙ ФОНД
☑ КРЕДИТЫ ☑ ИПОТЕКА
и многое другое...
Консультация и помощь в оформлении. Для физических и юридических лиц.
Regionalgeschäftsstelle für Deutsche Vermögensberatung Bank AG
Kolonitzgasse 11/Top 10, 1030 Wien
Naira Zargarian
Тел.: +43 676884004167, факс: +43 1 2533033 6584
Naira.Zargarian@dvag.at
Alexander Müller
Тел.: + 43 6642358658

АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ РУССКОГОВОРЯЩИХ!
Вам требуется лучшее владение английским языком для работы или повседневной жизни?
Том Стэнфорд
▸ педагог из Англии
▸ 20-летний опыт работы
▸ менеджер Omega Sprachen
▸ владеет русским!
OMEGA SPRACHEN OG
Английский язык для всех: разговорный, бытовой, научный, деловой.
Тел.: +43 660 507 96 91
www.omega-language-coaching.com
e-mail: tom.stanfo@gmail.com

Профессиональные языковые курсы
немецкий | английский | русский
• Групповые и индивидуальные занятия
• Подготовка и прием экзаменов:
• Integrationsprüfung A2/B1 (ÖTO)
• Экзамен ÖSD уровни A1–C2
Gärtnergasse 4, 1030
www.meridian.co.at
T +43 1 907 64 15
MERIDIAN Sprachenzentrum

Заверенные переводы документов
Русский и армянский языки
Судебный присяжный переводчик
Лариса Дибергер
Также срочные заказы
Тел.: 0699 / 11 74 95 25
E-mail: larissa.dieberger@hotmail.com
В центре Вены

Фото: © Hubertl / Wikimedia Commons

ГЛАВА ДОМА ГАБСБУРГОВ НАРУШИЛ СТАРЫЙ ЗАКОН

Глава дома Габсбургов, бывшей правящей династии Австро-Венгерской империи, нарушил закон об отмене дворянства, пишет газета Kronen Zeitung.

Венский суд признал 58-летнего Карла Габсбурга-Лотарингского виновным в нарушении закона от 1919 года. Ему вменяется в вину использование запрещенной фамильной приставки «*фон*», указывающей на благородное происхождение. Она упоминается на сайте Карла *www.karlvonhabsburg.at*, а связанные с ним организации используют сокращение от его инициалов «KvH».

Суд ориентировался на указ 1948 года, предполагающий штраф в размере 4 тыс. шиллингов – около 280 евро в сегодняшнем эквиваленте. Учитывая, что Габсбург-Лотарингский совершает правонарушение впервые, ему снизили размер штрафа до 70 евро.

Закон об отмене дворянства (Adelsaufhebungsgesetz 1919) вступил в силу после распада Австро-Венгерской империи 3 апреля 1919 года. Он аннулировал все дворянские привилегии, титулы и приставки к фамилиям, а также запретил оказание почестей.

www.regnum.ru

НА ГРАНИЦЕ ТУЧИ ХОДЯТ ХМУРО, ЧАСОВЫЕ АВСТРИИ СТОЯТ

Глава МВД Австрии Герберт Кикль направил официальное письмо в Еврокомиссию, в котором обосновал принятое им в начале апреля решение продлить до ноября режим пограничного контроля с соседними странами, передает ТАСС.

Министр опасается, что в Евросоюз вновь хлынет поток беженцев из стран Африки и Ближнего Востока. В своем письме Кикль предположил, что численность первой волны новых соискателей убежища в Западной Европе может составить 70 тыс. человек.

Беженцы на Западном вокзале Вены в сентябре 2015 г.

Фото: Bwag / WikiMedia

В интервью газете Kronen Zeitung, вышедшем 9 апреля, министр внутренних дел Австрии сослался на данные Европола о том, что в ближайшее время возможно массовое проникновение беженцев в ЕС через Турцию, аналогичное тому, что было четыре года назад.

По данным главы австрийского МВД, в Боснии и Герцеговине сейчас находятся пять тысяч нелегальных мигрантов, которые хотят попасть в более благополучные европейские страны, столько же их в Сербии и около 60 тыс. – в Греции. Министр призвал Еврокомиссию разработать и согласовать со всеми членами ЕС план на случай повторения ситуации 2015 года, когда Евросоюз вынужден был принять более миллиона беженцев.

Напомним, что четыре года назад, в разгар миграционного кризиса, Австрия приостановила на своих границах действие норм Шенгенского соглашения, предусматривающих полную свободу передвижения. С тех пор срок действия режима пограничного контроля несколько раз продлевался и должен истечь в мае 2019 года. Однако Вена хочет пролонгировать его еще на полгода.

www.russian.rt.com

О РОСПУСКЕ «ДВИЖЕНИЯ ИДЕНТАРИСТОВ»

Канцлер Австрии Себастьян Курц поручил правоохранительным органам изучить возможность роспуска «Движения идентаристов» сразу после того, как стало известно о денежном пожертвовании на счет организации от главного подозреваемого в совершении терактов в Новой Зеландии. Об этом пишет газета Kronen Zeitung.

Доказана финансовая поддержка идентаристов, а следовательно, их связь с новозеландским убийцей, подчеркнул канцлер. Любому виду экстремизма «*не должно быть места в нашей стране и в нашем обществе*». Курц потребовал выяснить, не было ли «*махинаций*», и призвал органы безопасности работать в тесном сотрудничестве с судебной системой.

Правое общественно-политическое «Движение идентаристов» существует в Европе несколько лет. Оно выступает за сохранение европейской идентичности, против миграции мусульман в Европейский союз. В 2016 году активистов движения привлекли к ответственности за вывешивание растяжки с надписью «*Исламизация убивает!*» на крыше штаб-квартиры партии зеленых в Граце.

www.regnum.ru

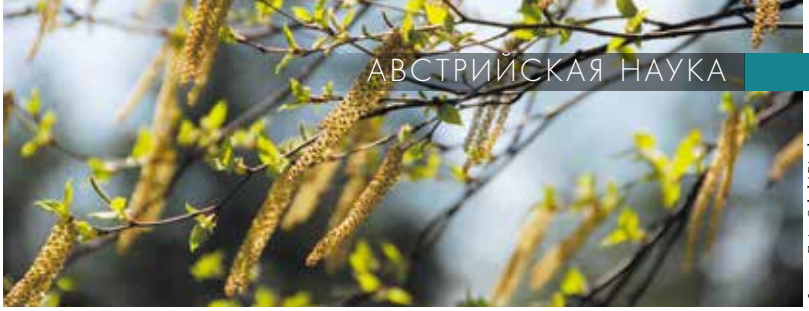


Фото: Evita Ochel / Pixabay

РЕВОЛЮЦИОННЫЙ ПРЕПАРАТ *от аллергии на березу*

Австрийские и российские ученые совместно разрабатывают первую в мире вакцину от аллергии на березу. Она предназначена как для профилактики, так и для терапии. Исследователи полагают, что препарат позволит полностью избавиться от мучительной болезни, широко распространенной среди населения. Сейчас страдающим от аллергии людям приходится пожизненно пить лекарства или вовсе переезжать в другие регионы, а то и страны.

Вакцина находится на стадии доклинических испытаний.

www.rbcdaily.ru

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЧЕЛОВЕКА ЗНАЧИТЕЛЬНО УСКОРЯЕТ ТАЯНИЕ ЛЕДНИКОВ

Геофизики из Инсбрукского университета рассказали в статье в журнале Science, что построили модель отслеживания изменений ледников с 1851 по 2010 год на основе Полного реестра ледников планеты. Компьютерная программа рассчитала отступление ледников под влиянием двух основных факторов: природных (солнечная и геологическая активность) и антропогенных (обработка земель, загрязнение атмосферы парниковыми газами). На протяжении почти 150 лет ледники таяли под воздействием природных факторов, а с 1991 года, отметили ученые, преобладает антропогенное влияние на разрушение структуры глыб. Специалисты утверждают, что две трети потерь объема ледников – следствие вмешательства людей в природу.

Таяние ледников, как известно, приводит к повышению уровня мирового океана, создает проблемы с водоснабжением, повышает риск извержения вулканов и образования разломов на материках.

www.e-news.com.ua

Фото: Andrea Bohl / Pixabay

РАСКРЫТ СЕКРЕТ ПРИРУЧЕНИЯ ВОЛКОВ

Новые факты об истории приручения волков изложены в исследовании австрийских зоологов, опубликованном в издании Scientific Reports.

Во время эксперимента, который проводили в научном центре Вены, заметили, что волки проявили способность сотрудничать с людьми не хуже собак. Щенков волков и собак приучали тянуть за веревку, чтобы приблизить к себе лоток с едой.

Волки были готовы попробовать и собственную тактику для достижения цели, например, украсть веревку у тренера, а собаки только следовали за указаниями человека.

«Около 30 тыс. лет назад волки начали приближаться к окраинам человеческих лагерей, чтобы поживиться объедками. Тогда же и произошло их одомашнивание», – рассказал Фредерик Ранга из Института Конрада Лоренца при Ветеринарном университете в Вене.

Приручение и селективное размножение волков медленно изменило их поведение и гены. Волки со временем эволюционировали в собак – менее независимых животных.

www.racurs.ua

© KHM-Museumsverband

Выставки в мае

МАСТЕР ИЗ МОНАСТЫРЯ ХАЙЛИГЕНКРОЙЦ
DER MEISTER VON HEILIGENKREUZ

ДО 23 ИЮНЯ

Название «*Мастер из монастыря Хайлигенкройц*» придумали искусствоведы, чтобы объединить воедино целую плеяду похожих по стилю произведений, которые, несомненно, принадлежат руке одного мастера (уж больно характерна и легко узнаваема манера его письма). История не сохранила для нас подлинного имени этого художника. Почему именно «*Мастер из монастыря Хайлигенкройц*»? Потому что несколько очень значимых работ этого живописца были приобретены в 1926 году как раз в данном аббатстве.

© KHM-Museumsverband

После долгой и тщательной реставрации диптих со сценами «Благовещения» и «Мистического обручения святой Екатерины» стал центром небольшой выставки в Музее истории искусств, посвященной творчеству этого загадочного мастера. Его искусство пришлось на рубеж XIV–XV веков. Именно в это время расцвел стиль так называемой интернациональной готики, когда живописцы многих европейских стран творили в едином ключе, создавая подчеркнуто декоративные произведения с характерным линеарным ритмом. Однако Мастер из монастыря Хайлигенкройц в отношении манерности и изысканных декоративных сочетаний оставил далеко позади многих своих собратьев по гильдии художников. При взгляде на его работы вы это почувствуете сразу: сложно найти еще где-либо в искусстве пример столь необычно исполненных кистей рук с бесконечно длинными пальцами.

Эти произведения слишком самобытны, и не исключено, что Мастер из монастыря Хайлигенкройц родился далеко за пределами Австрии, вероятнее всего во Франции. Как бы то ни было, творения его необычайно красивы и достойны самого пристального внимания!

Музей истории искусств
Kunsthistorisches Museum
Maria-Theresien-Platz, 1010 Wien
Время работы: ежедневно – с 10 до 18,
понедельник – выходной день,
четверг – с 10 до 21
www.khm.at

ЛЕТЕТЬ ВЫШЕ: ХУДОЖНИЦЫ НАПРАВЛЕНИЯ АР-БРЮТ
FLYING HIGH: KÜNSTLERINNEN DER ART BRÜT

ДО 26 ИЮНЯ

Если «*ар-брют*» перевести с французского дословно, то получится «*грубое искусство*». Этот термин ввел художник Жан Дюбюффе: в середине XX века он начал собирать работы непрофессиональных художников, страдающих психическими заболеваниями, отклонениями в развитии, а то и вовсе тюремных заключенных. Со временем ар-брют стал частью психиатрии – как вариант общения с миром человека, душевное состояние которого нестабильно. Но даже в такой, казалось бы, пограничной области искусства все равно долгое время доминировали именно мужские работы. Теперь же перед нами выборка произведений, созданных исключительно дамами. Можно сказать, что это еще один дополнительный знак эмансипации.

Все работы яркие, нетривиальные, порой из очень неожиданных материалов, но неизменно требующие особой интерпретации, тонкого подхода и необычного толкования. Лучше всего эту выставку пройти

© Courtesy Henry Boxer Gallery

с аудиогидом, чтобы вникнуть в подробности биографий художниц и тем самым глубже прочувствовать их искусство.

Кунстфорум банка «Аустрия»
Kunstforum Bank Austria
Freyung 8, 1010 Wien
Время работы: ежедневно – с 10 до 19, по пятницам – с 10 до 21
www.kunstforumwien.at

© Wien Museum

КРАСНАЯ ВЕНА
DAS ROTE WIEN
ДО 19 ЯНВАРЯ 2020

Так называемая Красная Вена – необычайно интересный период в истории австрийской столицы. Он начался в 1919 году, когда на первых свободных выборах в Совет венской общины с абсолютным большинством победили социал-демократы. Так управление городом было передано в руки социалистов, которые стали развивать целый ряд культурных, педагогических и жилищных проектов, во многом изменивших облик города.

Самый известный проект Красной Вены – социальное жилье для рабочих. После Первой мировой войны столица переживала сильнейший кризис, необходимо было срочно решать проблему строительства относительно дешевого жилья. Социал-демократы сделали это виртуозно: они ввели налог на роскошь и за счет этих поступлений в казну смогли построить до 1936 года 60 000 квартир. Дома, возведенные в этот период, очень узнаваемы. Примечательно, что их проектированием занимались ученики Отто Вагнера – блистательного архитектора рубежа веков, оттого многие постройки отличаются интересным оформлением.

Музей Вены
Wien Museum
Felderstraße 6–8, 1010 Wien
Время работы: ежедневно – с 10 до 18, понедельник – выходной день
www.wienmuseum.at

КОСМОЛОГИЯ ТАНЦЕВАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ В ВЕНЕ
ALLES TANZT. KOSMOS WIENER TANZMODERNE
ДО 2 ФЕВРАЛЯ 2020

Theatermuseum © KHM-Museumsverband

В первой трети XX века Вена слыла крупным европейским центром современного танца. Сейчас это время отчасти предано забвению, поэтому Театральный музей решил составить ретроспективу великолепных танцовщиц, хореографов и педагогов прошлого. А среди них немало громких имен – таких как Айседора Дункан, Грета Визенталь, Гертруда Краус и пр. Как и многое другое в Вене, эта культура была уничтожена с приходом в Австрию нацистов.

На выставке представлен огромный объем документов, фотографий, отображающих сценические костюмы, и видеозаписей.

Театральный музей
Theatermuseum
Lobkowitzplatz 2, 1010 Wien
Время работы: ежедневно – с 10 до 18, вторник – выходной день
www.theatermuseum.at

© Leopold Museum, Wien / Fondation Oskar Kokoschka/VBK, Wien 2013

ОСКАР КОКОШКА. ЭКСПРЕССИОНИСТ, ИММИГРАНТ, ЕВРОПЕЕЦ
OSKAR KOKOSCHKA. EXPRESSIONIST, MIGRANT, EUROPÄER
ДО 8 ИЮЛЯ

Музей Леопольда представляет большую ретроспективу работ одного из самых главных художников австрийского экспрессионизма – Оскара Кокошки (1886–1980). В отличие от многих своих соотечественников, определявших искусство начала XX века и проживших очень короткую жизнь, Кокошка оказался ровесником чуть ли не целого века. Он пережил две войны, исколесил всю Европу. Где он только не пытался окончательно *«бросить якорь»* – Вена, Дрезден, Прага, Лондон, Вильнев в Швейцарии. Нельзя не отметить и широты дарования Кокошки – он был не только художником, но и графиком, писателем, драматургом, принимал деятельнейшее участие в жизни театра.

На протяжении всей длинной и нелегкой жизни стиль Кокошки не раз менялся, и это можно будет в полной мере проследить на выставке. На суд зрителя представлено около 260 экспонатов, многие из них принадлежат собранию Музея Леопольда, но до этого еще ни разу не выставлялись. Отдельные произведения предоставлены музеями Цюриха, фондами Кокошки в Швейцарии и Вене.

Музей Леопольда
Leopold Museum
Museumsplatz 1, 1070 Wien
Время работы: ежедневно – с 10 до 18, вторник – выходной день, четверг – с 10 до 21
www.leopoldmuseum.org

Материал подготовила
Наталья Василенко, г. Вена

Boke9a / Pixabay

© www.facebook.com / DasDorfohneGrenzen

Бильдайн – ДЕРЕВНЯ БЕЗ ГРАНИЦ

На юге Австрии, в Южном Бургенланде, на самой границе с Венгрией, на берегу небольшой реки Пинки, находится маленькая деревенька Бильдайн, где проживают всего 343 жителя. Но несмотря на свой размер, она – региональный культурный центр, известный на всю Паннонию (бывшую римскую провинцию, разделенную в современном мире на множество государств и языков) и являющийся своего рода олицетворением истории этого региона. Первое упоминание деревни относится к 1221 году, тогда она носила название Белуд.

Именно с понятием *«граница»* были связаны история, культура и жизнь жителей данного региона, находящегося в самой молодой федеральной земле Австрии – Бургенланде и примкнувшего к ней лишь в 1921 году после выхода из состава Венгрии.

Современные жители являются потомками венгерских пограничников, направленных в XI веке в эти земли для защиты западных границ Венгерского Королевства. Именно широкое распространение в данном регионе таких названий, как «шютцен» (защищать), «варт» (поджидать, содержать в исправности), имеет корни в далеком прошлом.

Со временем проживавшие тут венгры ассимилировались, растворившись в немецкоязычном населении.

Регион является одним из самых экономически слаборазвитых в Австрии, в основном он живет за счет сельского хозяйства, виноделия и частично туризма. Чтобы улучшить экономическую ситуацию и создать дополнительные рабочие места, в 2005 году при содействии Европейского центра обновляемой энергии (EEE) было организовано общество «Экологической энергии» (ÖkoEnergie), объединившее соседние общины с районным центром Гюссингом. Символом этого общества является *«зеленая капля»*, установленная в общинах, поддерживающих этот проект. Производство экологически чистой энергии и местные достопримечательности привлекают сюда как туристов, так и специалистов, интересующихся данными энергетическими технологиями.

Экономическая слабость региона, особенно сильно ощущавшаяся после Второй мировой войны, вызвала отток населения,

не прекращающийся по сей день. К тому же период железного занавеса весьма негативно сказался на распространении венгерского языка в этой области и привел к дальнейшей ассимиляции местных жителей. Кроме того, проходившая совсем рядом граница времен железного занавеса со сторожевыми вышками, окутанная рядами колючей проволоки, не вызывала позитивных эмоций у населения.

Граница между Австрией и Венгрией как таковая давным-давно прекратила свое физическое существование внутри Евросоюза, и лишь выцветшие на солнце таблички напоминают о том, что рядом начинается территория Венгрии.

В память о *«пограничном»* прошлом в деревне был создан Grenzerfahrungsweg (путь изучения границы), который можно посетить либо самостоятельно, либо заказав за 30 евро групповую экскурсию с гидом. На Гренцерфарунгсвеге находится много различных станций: пограничная вышка, лабиринт, пруд с мостом и детской площадкой, мост через Пинку на месте прохождения границы, бункер времен Второй мировой войны, построенный в основном узниками, окопы на бывшей линии обороны, защищавшиеся силами местного фольксштурма, и разбитый советский танк Т-34-85.

Неожиданная встреча со знакомой с детства техникой в таком отдаленном уголке Австрии и радует, и шокирует. Пустой внутри, без гусениц, люков, некоторых катков, с покореженными бортами (танк служил мишенью на полигоне) и морем ржавчины внутри и снаружи, танк представляет собой весьма печальное зрелище, совсем иное, чем то, что привычно видеть в России. На Т-34 заметны следы попыток реставрации – часть башни покрашена, и на ней даже читается номер 34 30 808; лобовая броня с заводским номером 606Д755, очевидно, была обработана пескоструйкой. (Кстати, возможно, по этим номерам можно было бы узнать полную историю танка.) В самом Бильдайне поясняют, что сражавшийся во Второй мировой войне танк должен выглядеть именно таким образом.

Вот что написал нам по этому поводу Военно-исторический музей в Арсенале – владелец танка (перевод автора): *«Данный корпус боевого танка Т-34 вместе с башней является обломком, у которого*

Ваш личный КОМПЬЮТЕРНЫЙ МАСТЕР для дома и офиса

- Установка программного обеспечения для Windows и Mac OS
- Настройка сети WiFi и LAN
- Установка и обслуживание серверов
- Ремонт компьютерной техники
- Восстановление данных
- Гарантия на проведенные работы
- Удобная оплата по договору на сервисное обслуживание
- Тех. поддержка 24 часа в рамках сервисного договора

А также создание и сопровождение WEB-сайтов, подключение к ОБЛАЧНЫМ сервисам и многое другое в сфере IT-технологий.

e-mail: m.komissar@icloud.com
Тел: 0699 10336260

© www.facebook.com / DasDorfohneGrenzen

отсутствуют ведущие катки и гусеницы. Деревня Бильдайн заказала в аренду танк с сильными повреждениями и получила его. Таким образом, на Гренцерфарунгсвеге должно создаваться впечатление сожженного попаданием снаряда боевого танка. Поэтому на этом танке запрещены восстановительные работы».

Если вдуматься и попробовать переформулировать данный ответ, выходит, что если бы этот танк поставили не в Бильдайне (а например, на военном кладбище в Лаа-ан-дер-Тайа, где находится храм, построенный Дерипаской) и при наличии деталей – люков, катков, гусениц и т. д. (которых в Австрии, видимо, просто нет), то реставрация внешних элементов, в принципе, реальна. Может, Военно-историческому музею выгоднее было бы иметь еще одну единицу отреставрированной техники Второй мировой, чем ржавеющий обломок, который продолжает выполнять свою печальную функцию в композиции военного прошлого Бильдайна, все больше разрушаясь и ржавея с каждым годом? Подробные фотографии можно найти в VK, задав в поиске слово Bildein.

О непростом прошлом свидетельствуют и экспонаты Бургенландского дома истории – это совсем небольшое здание, находящееся в центре деревни, рядом с которым расположена композиция с красной звездой за колючей проволокой. С конца апреля по октябрь, по выходным и праздникам (с 14.00 до 17.00) здесь проводят экскурсии местные жители.

Рядом с небольшим зданием ратуши находится винный архив с известными сортами вин. Жаркий климат позволяет винограду налиться, поэтому бургенландские вина считаются одними из лучших в Австрии. Их изготавливают и местные жители в домашних условиях. На живописных склонах холмов нередко встречаются виноградники, расположенные рядом с типичными домиками с несимметричным скосом крыш. В них находятся винные подвалы и прессы для выдавливания сока. Неспроста через эту местность проходит дорога «*Винная идиллия*».

В 1994 году деревню посетил тогдашний президент Австрии Томас Клестиль. В самом Бильдайне проживает известный австрийский политик Вальтер Теммель, являющийся также председателем сельсовета.

Начиная с августа 2000 года здесь проходит ежегодный двухдневный международный музыкальный фестиваль *Picture on festival*, призванный объединить народы Паннонии. Слава об этом ярком событии разлетелась далеко за пределы региона. В фестивале участвовали такие известные рок-группы, как «Назарет» и «Ленинградские ковбои». Причем организуют это мероприятие местные жители на добровольных началах.

Идея границы, а вернее идея отсутствия границ, проходит через всю историю Бильдайна и уводит это местечко в будущее, где планируется объявить всю деревню музеем без границ.

Павел Денисенко, Вена – Бильдайн

Фото автора

Markéta Machová / Pixabay

© Burgenland Tourismus / Peter Burgstaller

© David Bitzan / Picture ON

ТРОЦКИЙ в Вене

А он, мятежный, просит бури,
Как будто в бурях есть покой.
М. Лермонтов

«В одном из венских богемных кафе сидит журналист, играет в шахматы, читает газеты, одалживает деньги, чтобы уплатить по счету, часами дискутирует с различными людьми об искусстве, философии, политике; пишет для социалистических газет о Бальзаке, о мировой экономике, о России. Видно, что он одарен, что он обладает большим темпераментом. Из него может получиться значительный журналист, значительный агитатор, он может где-нибудь в изгнании погибнуть, этот беспокойный эмигрант, неизвестный массам, о которых он думает. Полубогемный, полуфанатичный, ждет он событий, которые освободят его из атмосферы редакций и кафе, ждет дел, которые удовлетворят его тщеславие и вынесут его на большую сцену.

Тысячи людей ждут, как и он: их будущее под вопросом, оно невероятное и сомнительное. Сможет ли он вернуться в Россию, не распылит ли он в европейских городах свою страсть и талант, этот беспокойный эмигрант Лев Троцкий? Всё во мраке неизвестности».

Это отрывок из статьи журналиста Эрнста Фишера, напечатанной в венской «Arbeiterzeitung». Фишер описывает пребывание Троцкого в Вене после 1907 года.

Здесь господин Фишер в словах *«эмигрант, неизвестный массам»* явно заблуждается. В 1907 году Лев был уже достаточно известен и в России, и в Западной Европе.

За спиной у молодого Троцкого – руководящее участие в Первой русской революции 1905 года, где он был избран председателем петербургского Совета рабочих депутатов, два ареста с последующими ссылками в Сибирь и побегами, участие во Втором съезде РСДРП в Лондоне, где он на много лет разошелся с Лениным по организационным и идейным вопросам, и активная журналистская деятельность.

▲ *Лев Троцкий в молодости*

▶ *Л. Бронштейн (Троцкий; справа) и А. Соколовская, 1897 г., Николаев*

В упомянутой статье описано не первое его пребывание в Вене. Впервые Троцкий приехал сюда в 1902 году. Чтобы узнать, какие ветры забросили его тогда в австрийскую столицу, вернемся на несколько лет назад.

В январе 1898 года царская охранка с помощью подосланного провокатора выследила и арестовала членов революционной организации города Николаева «Южнорусский рабочий союз», среди которых находились 19-летний Лейба Бронштейн (таково настоящее имя Льва Троцкого) и его подруга Александра Соколовская. Именно она, уже опытная революционерка (Александра была на шесть лет старше Лейбы), познакомила его с азами научного марксизма и старалась, чтобы он не скатился на позиции народничества. Затем были херсонская и одесская тюрьмы, а перед судом – Бутырская тюрьма, где Бронштейн и Соколовская решили пожениться и получили разрешение тюремных властей на заключение брака.

Поэтому в четырехлетнюю ссылку в Восточную Сибирь, в поселок Усть-Кут Иркутской губернии, они отправились вместе. Там у них родились две дочери. Бронштейн познакомился со ссыльными из Иркутска, и, когда он с согласия супруги (– *Иди,* – сказала Александра, – *тебя ждет большая судьба!*) решился на побег, те подготовили ему приличное платье и фальшивый паспорт на имя Троцкого. Так звали надзирателя одесской тюрьмы, где сидел Бронштейн. Надзиратель не знал, что с помощью одного из заключенных его имя станет достоянием истории.

Когда контролирующий пребывание ссыльных жандарм вошел в избу, где жил с семьей Бронштейн, он увидел спящего под одеялом человека и ушел, не догадавшись, что это сделанное Лейбой чучело. Хитрость Троцкого отсрочила начало его поисков, и, когда жандармы спохватились, поезд с революционером уже катил по Транссибирской магистрали на запад.

В октябре 1902 года Лев Троцкий по пути в Швейцарию остановился в Вене. Здесь он познакомился и побеседовал с основателем Австрийской социалистической партии доктором Виктором Адлером. Адлер, благосклонно относившийся к русским революционерам, расспрашивал Троцкого о положении дел в России, об особенностях и разновидностях политической жизни, о настроениях в разных слоях общества, о реформах в экономике.

После недолгого пребывания в Вене Лев уехал в Швейцарию – в Цюрих, оттуда в Париж, а затем в Лондон – Мекку русских революционеров. Там осенью 1902 года Троцкий встретился с Лениным. До этого они были знакомы только по публикациям в социал-демократической прессе. Когда Троцкий прибыл по адресу, который в Цюрихе ему дал Павел Аксельрод, и трижды стукнул дверным кольцом в дверь (это был условный знак), ему открыла женщина, Лев назвал себя.

▲ ***Троцкий со старшей дочерью Зиной и первой супругой Александрой Соколовской***

– *«Перо» прибыло!* – весело воскликнула с порога Надежда Крупская.

«Перо» – кличка Троцкого среди однопартийцев, данная ему за его необычайно активную журналистскую деятельность.

Период между первым и вторым пребыванием Троцкого в Вене небольшой, но насыщенный событиями. В Лондоне он познакомился и начал сотрудничать с русскими революционерами-интеллектуалами: Плехановым, Мартовым, Аксельродом, Потресовым, Засулич, Даном. Здесь он стал одним из редакторов партийной газеты «Искра».

Не со всеми партийными товарищами у Троцкого сложились хорошие отношения. Натянутыми они были, например, с патриархом русской демократии Георгием Плехановым. Хотя Ленину молодой Лев Троцкий понравился и он рекомендовал его в число ведущих редакторов «Искры», впоследствии их взгляды по разным вопросам разошлись. Расхождения с Лениным были и у Мартова, и у Аксельрода, и у Засулич. Противоречия особенно обострились на Втором съезде РСДРП в Лондоне в 1903 году.

Споры возникли при обсуждении устава и программы партии, при определении состава редколлегии «Искры» и по ряду других вопросов. Все эти расхождения и непримиримые радикализм и безапелляционность Ленина привели к расколу партии на большевиков и меньшевиков. Троцкий примкнул к меньшевикам.

В эти годы происходили изменения и в личной жизни Троцкого. Почтовая связь с семьей – женой и двумя дочерьми, которые остались в Сибири, – прервалась. Оборвались все нити семейной жизни, и связать их уже не было никакой возможности. Это был, по сути, развод с Соколовской. Но надо отдать должное Троцкому: будучи уже разведенным, всю жизнь он сам и его родители, пока были живы, материально помогали Александре и детям.

▼ ***Лев Троцкий и Виктор Адлер (в последнем ряду, 3-й и 4-й слева) на VIII конгрессе Второго Социалистического Интернационала в Копенгагене.*** *Foto: VGA*

В Париже среди русских эмигрантов Троцкий встретил молодую, красивую и умную женщину – Наталью Седову. Ради Троцкого она оставила мужа. Образовался союз двух единомышленников, двух родственных душ. Наталья Седова стала преданной женой Троцкого и прошла с ним весь жизненный путь – она была рядом и во время его триумфа, и во время преследований, до самой гибели Льва.

▲*Манифестанты на Невском проспекте у здания Городской думы, 1905 г.*

▲*Наталья Седова – гражданская жена Льва Троцкого*

▲*Троцкий в камере предварительного заключения, 1905 г.*

В начале 1905 года, после расстрела царскими солдатами демонстрации на Дворцовой площади в Петербурге и убийства местного генерал-губернатора, жестокого диктатора, дяди царя, великого князя Сергея Александровича, обстановка в России чрезвычайно накалилась.

Многие русские революционеры устремились из эмиграции в Россию. Троцкий тоже считал, что его место на баррикадах. Путь в Россию лежал через Вену. Виктор Адлер и другие австрийские социал-демократы помогали русским эмигрантам чем могли: деньгами, изготовлением фальшивых паспортов, содействием при переходе через границу. В квартире Адлера Троцкому изменили внешность, хорошо знакомую российской полиции.

С фальшивым паспортом на имя отставного прапорщика Арбузова Троцкий в феврале 1905 года пересек границу и прибыл в Киев, туда же приехала и Седова, затем они перебрались в бурлящий Петербург.

Здесь Троцкий с головой ушел в революционную работу, участвуя в деятельности забастовочных комитетов и изготовлении и распространении прокламаций, воззваний, листовок.

В мае задержали Наталью Седову, Троцкому чудом удалось избежать ареста и на некоторое время спрятаться в Финляндии, где он продолжал нелегально изготовлять и переправлять прокламации. Он знал, что его ищет царская полиция, но, когда разразилась всеобщая октябрьская политическая стачка, вернулся в Петербург в самую гущу борьбы.

Пока Ленин робко отсиживался в Финляндии, Троцкий и его товарищ по партии Александр Парвус, рискуя быть арестованными, оказались в центре революционной борьбы – в составе петербургского Совета рабочих депутатов. Когда председатель Совета Георгий Хрусталев-Носаль, оказавшийся слабым и неумелым руководителем революционных действий, был арестован, рабочие избрали председателем энергичного Троцкого.

Шансов победить в борьбе у рабочих не было, потому что царская власть и армия оказались сильны, а крестьянство, которое могло стать союзником рабочих в революционных действиях, – не организовано и пассивно.

3 декабря 1905 года жандармы арестовали весь состав руководства Совета, в том числе и Троцкого.

По приговору суда Лев и 13 членов Совета были осуждены на пожизненную ссылку. Место ссылки – край света – село Обдорское на Оби, которое находилось далеко за полярным кругом.

Троцкий понимал, что совершить побег из этого далекого, забытого богом края будет невозможно, и он решил бежать по пути, не дожидаясь прибытия к месту ссылки. Во время двухдневного привала в уездном городе Березове (когда-то туда был сослан фаворит Петра I князь Меншиков) Троцкий, обманув жандармов, с помощью товарищей нанял опытного ямщика и в санях, запряженных тройкой оленей, помчался через бескрайние просторы безлюдной снежной равнины в сторону Урала.

Риск был невероятный: 40-градусный мороз, 800 километров до ближайшего населенного пункта. Судьба плюс двойной меховой тулуп и бутыль со спиртом его хранили – он добрался до Пермской железной дороги, а дальнейший побег был уже привычным делом опытного революционера.

Троцкий и Седова скрылись вначале в Финляндии, затем были Стокгольм и Лондон. В Германии супругам не дали вид на жительство, поэтому они решили перебраться в спокойную Австрию. Троцкий прибыл в Вену в октябре 1907 года. Это был его третий приезд в столицу Австрии, и затянулся он на долгие семь лет. За год до этого у супругов родился сын Лева.

Продолжение в след. номере.

И. М. Малах, г. Вена

Julius Silver / Pixabay

ЧАСТЬ I.

Основные концепты АВСТРИЙСКОГО МЕНТАЛЬНОГО МИРА

© SalzburgerLand Tourismus / Edward Groeger

Рассматривая ментальные особенности той или иной нации, трудно обойтись без переменной величины, которая позволяла бы фиксировать их. Лучше всего, на мой взгляд, с этой задачей справляется такая величина, как концепт. Подобная форма позволяет не только маркировать данные особенности, но и создавать модели отношения к этому миру.

Под концептом в данном случае понимается *«единица коллективного сознания, отражающая предмет реального или идеального мира и хранимая в национальной памяти носителей языка в вербально обозначенном виде»* [1] или, проще говоря, лексически выраженная единица измерения культурной (ментальной) активности нации.

Концепт – это не отдельное понятие, а целый *«пучок понятий, представлений, знаний, ассоциаций, переживаний, сопровождающих слово»*.[2] Из группы именно таких «пучков» в конечном итоге и образуется концептосфера. У каждого народа она уникальна и мо-

[1] Бабушкин А. Типы концептов в лексико-фразеологической семантике языка. Воронеж, 1996. – с.12.
[2] Степанов Ю. С. Концепт «причина» и два подхода к концептуальному анализу языка – логический и сублогический / Ю. С. Степанов // Логический анализ языка. Культурные концепты. – М. : Наука. – 1991. – с.14.

Fabio Salmeri / Pixabay

HanSolo / Pixabay

жет разительно отличаться от таких же концептосфер даже соседних народов. По принципу *«что русскому хорошо, то немцу смерть»*. Во Франции, к примеру, важнейшими являются такие концепты, как дух критицизма (ésprit critique), свободолюбие (liberté), республиканские ценности (valeur républicaines), любовь (amour admiration), элегантность (élégance), бережливость (ésprit d'épargne), вкус к комфорту (goût du confort).[3] Русская концептосфера напрямую связана с такими понятиями, как «душа» (в частности, «широкая душа»), «русский размах», «русский авось», «тоска», «судьба», «воля». Для немцев решающими звеньями в цепи концептосферы остаются такие концепты, как мобильность (Mobilität), порядок (Ordnung), чистота (Sauberkeit), дисциплина (Disziplin), прилежность (Fleiss), бережливость (Sparsamkeit), законопослушность (Gesetz), перфекционизм (Perfektionismus).

У каждого народа собственная предрасположенность к определенным концептам.[4] В конечном итоге именно они формируют понимание мира, взгляд на жизнь и отношение к ней. В чем же специфика именно австрийских представлений о счастье?

Прожив почти пятнадцать лет среди или, вернее сказать, в среде австрийцев, трудно было не обратить внимание на то, что все эти представления так или иначе связаны с такими понятиями, как **Gemütlichkeit** и **традиция.** По сути, это два основных ядра всей австрийской концептосферы. Остальные концепты примыкают к ним, зависят от них, образуя небольшие подгруппы концептов.

КОНЦЕПТ «ЖИЗНЕННОГО КОМФОРТА» (GEMÜTLICHKEIT)

Итак, Gemütlichkeit. Трудно найти точный перевод этого слова на русский язык. Один только «мультитран»[5] дает около семи определений на данный счет. Это и «уют», и «приветливость», и «добродушие», и «общительность», и «спокойствие», и «неторопливость», и «уютность». В общем, что-то милое сердцу, мягкое, бархатное, спокойное. Чтобы составить более точное представление об этом понятии, вернее концепте, и окончательно разобраться в его значении, следует обратиться к его этимологии. Концептуальная нагрузка заключена уже внутри самой лексемы Gemüt. В древнеиндийском языке она (ahd. gimuoti, mhd. gemüete, gemuote) обозначала внутренний мир человека в целом – в противоположность телесной оболочке.[6]

В XIX веке Gemüt приобретает пару изящных суффиксов и становится трендовым, почти философским понятием. Путевку в жизнь этому неологизму (Gemütlichkeit) дает бидермайер[7], у которого ноги эстетики растут уже не из мрачных галош натурализма, а из теплых и уютных домашних тапочек и плюшевого фэншуя позапрошлого столетия. Именно домашняя обстановка, в которой основное внимание стало уделяться изяществу кресел, нежности гобеленов, удачному расположению гостиной, идиллии пижам, пасторальной вычурности освещения, каминному настроению, по мнению «бидермайеристов», призвана была способствовать возникновению чувства Gemütlichkeit.

В настоящее время это понятие уже не ограничивается стенами дома, а распространяется практически на все сферы жизни и подразумевает под собой спокойствие, непринужденность, релаксацию, отсутствие навязчивых проблем. Как писал немецкий ученый О.-Ф. Больнов, *«Gemütlich – это прежде всего поведение, при котором человек, отказываясь от активного проявления своих волевых качеств и активных действий как таковых, может предаваться релаксации и*

[3] Кирнозе З. И. Французское // Межкультурная коммуникация. Учебное пособие. Нижний Новгород: Австрийская библиотека НГЛУ, 2001. с. 197–212.

[4] Концепты, в свою очередь, могут оказывать и обратное влияние. Людей, проживающих в зоне их действия, они могут сделать своими заложниками. В этом, на мой взгляд, заключается своеобразная «магия концепта».

[5] www.multitran.ru – один из лучших сетевых «переводчиков»

[6] Leitung von Pfeifer W., ed. Etymologisches Wörterbuch des Deutschen. München, Deutscher Taschenbuchverl., 2005, p. 422.

[7] Художественный стиль, господствовавший в австрийском и немецком искусстве (1815–1848). Для него была характерна поэтизация домашнего уюта, удобства мира вещей, выражавших мировоззрение среднего класса, обывателя и мещанина.

КОФЕХАУЗ – ЭТО АВСТРИЙСКАЯ МАНТРА, МЕДИТАЦИЯ, РЕЛАКСАЦИЯ, ДУШЕВНЫЙ ФИТНЕС-КЛУБ И АПТЕКА ДЛЯ ДУШИ В ОДНОМ ФЛАКОНЕ

Jörg Peter / Pixabay

покою»[8] *(пер. автора)*. То есть речь в данном случае может идти об *«эмоциональном состоянии душевного и физического комфорта»*[9] *(пер. автора)*.

Все, что находится вне зоны этого комфорта, вернее, требует *«активного проявления своих волевых качеств»*, немедленно попадает в категорию *«стресса»*, от которого пытаются как можно быстрее избавиться. Стресс – это и косой взгляд шефа, и неоплаченный штраф за парковку, и насморк, и зависший компьютер, и забытый код доступа, и невозможность в определенный срок закончить работу и т. д.

Стресс презирают. Его гонят. Им пугают. Его боятся. По своей силе этот страх сравним со страхом немцев перед законом и порядком. Стресс в Австрии – это больше, чем стресс. Это почти табуизированное понятие. Любая форма его проявления воспринимается жителями страны *«гор, рек, пашен и соборов»*[10] как посягательство на их личные интересы, на собственный ритм жизни, на свое аутентичное видение мира и на право на зону комфорта.

Ради этого комфорта австриец готов пожертвовать и удачной карьерой, и высокой зарплатой, и шикарной машиной. Он ему жизненно необходим, чтобы противостоять страху, синдрому белки в колесе, режиму хронической усталости, алгоритму шестеренки в механизме, сломанному бойлеру, поломанной психике, безжалостным законам умирающего капитализма и прочему мировому злу. Без него он просто перестает быть австрийцем и может запросто превратиться в кафкианского жука или немецкого *«хектикера»*[11], суетливого непоседу, сына графика, внука минутной стрелки, раба органайзера и слуги *«орднунга»*. А тут уже ни о каком понимании жизни и речи быть не может. Перефразируя Бернара Вербера, можно сказать, что долг австрийца состоит в том, чтобы растить в себе удовольствия[12]. И он делает это с завидной настойчивостью и постоянством. Неслучайно за австрийцами в европейской культуре закрепилось еще одно определение: Lebensgeniesser[13], то есть люди, умеющие по-настоящему наслаждаться жизнью. Со вкусом. Стилем. И спокойствием.

Наиболее отчетливо стремление к удовлетворению фактора удовольствия проявляется в австрийских заведениях, таких как байзль (Beisl), хойригер (Heuriger) или кофехауз (Kaffeehaus). Там проводят время, не глядя на часы, не думая о работе, не опасаясь строгого взгляда кельнера, которому и в голову не придет выдворять засидевшихся постояльцев. Это не амстердамский фуд-трак, не американский Burger King, это Австрия. Заведения здесь являются вещью в себе, отдельной галактикой. В их стенах забываются все проблемы, которые невольно могут воскресить давно похороненный образ стресса.

Особо показательным с точки зрения австрийской ментальности является посещение **кофейных домов (кофехаузов)**. Эта традиция досталась австрийцам в наследство от турок, оккупировавших Вену в конце XVII века. Покидая страну, подданные Османской империи оставили огромное количество мешков с удивительным продуктом, который пришелся по вкусу жителям Дуная. Вместе с кофе, словно в нагрузку, был перенят обычай неспешно, с восточной размеренностью и неторопливостью проводить время в специальных заведениях за чашечкой ароматного напитка. В XVIII и XIX веках это начинание приобрело несколько элитарный характер. Кофейные дома в то время стали служить пристанищем литераторов и музыкантов, являясь своего рода культурными клубами по интересам. В дальнейшем эти заведения стали более демократичными, и в настоящее время традиция посещения кофехауза – эталон общеавстрийского проведения свободного времени. Местные используют кофейные дома как место встреч, общения, покоя. Неограниченное по времени посещение кофейни, ненавязчивый сервис, подшивки бесплатных газет и журналов, многочисленные настольные игры, нежная выпечка и очень качественный кофе создают атмосферу семейственности, не обремененной тревогами этого мира. Эти дома – словно острова душевного равновесия в океане угрюмого индустриального мира. Посетитель кофехауза по большому счету мало чем отличается от посетителя русской бани. Регалии остаются в предбанни-

[8] «Gemütlich ist darum alles Verhalten, bei dem der Mensch die Anspannung des Willens und tätigen Handelns aufgeben und sich einer entspannenden Ruhe überlassen kann» In: - Bollnow O.-F. Mensch und Raum. Kohlhammer, Stuttgart, 1963, 7. Auflage, 1994. S. 168.

[9] «Gemütlichkeit ist ein emotionaler Zustand des Wohlbefindens und der Behaglichkeit» In: – Schmidt-Lauber B. Gemütlichkeit. Eine kulturwissenschaftliche Annäherung. Frankfurt a. M.: Campus Verlag, 2003. S. 143.

[10] Так австрийцы именуют себя в национальном гимне «Land der Berge, Land am Strome, Land der Acker, Land der Dome».

[11] Hektiker – беспокойный человек (нем.). Один из немецких концептов.

[12] Б. Вербер. Энциклопедия Относительного и Абсолютного знания. М., 2010, с. 45.

[13] Происходит от лексемы Genuss (нем. услада, наслаждение, удовольствие, отрада).

ке, вернее, перед входом в кафе. Кофехауз – это австрийская мантра, медитация, релаксация, душевный фитнес-клуб и аптека для души в одном флаконе. Все это так или иначе нашло свое отражение в народном фольклоре. Согласно одной из поговорок, *«плох тот человек, который забыл о себе. Но еще хуже тот, кто за неделю не удосужился зайти в кофехауз»*.

Другим популярным местом сбора австрийцев для ощущения ими полноты жизни является особый тип заведений, получивший название **«хойригер»**. В данном случае имеются в виду винные кабачки, расположенные главным образом в Вене и ее окрестностях, где местные жители могут забыться, наслаждаясь вкусом вин урожая этого года. Их популярности способствуют низкие цены. Хозяева хойригеров как частные виноделы освобождены от налога и могут демпинговать государственные цены на вино[14].

Если не удается отыскать открытый хойригер[15], любой австриец, уважающий себя и свои удовольствия, может воспользоваться услугами **байзля**. Под байзлем (происходит от BEIDL – идиш. «дом») понимается особый, главным образом венский, тип заведений, в котором правит традиция австрийского неторопливого общения. Здесь много выпивают, еще больше спорят и иногда закусывают. Меню без претензий и разнообразия. Два-три местных блюда с кулинарной ставкой на колбаски и кислую капусту, до которых, впрочем, дело доходит очень редко, десяток сортов недорого пива и столько же разновидностей молодого вина.

Обязательные атрибуты хойригера и байзля – общение и выпивка. Время, проведенное в них, тоже имеет свою удивительную особенность. Мало того, что оно постоянно выходит из подчинения минутной стрелке (как в случае с кофехаузами), оно еще и старается до неузнаваемости исказить представление о пространстве: выбираясь из винных кабачков, люди крепко держатся за стены, чтобы не позволить полу вплотную приблизиться к их лицам.

ВРЕМЯ, ПРОВЕДЕННОЕ В ХОЙРИГЕРЕ ИЛИ БАЙЗЛЕ, ПОСТОЯННО ВЫХОДИТ ИЗ ПОДЧИНЕНИЯ МИНУТНОЙ СТРЕЛКЕ И СТАРАЕТСЯ ДО НЕУЗНАВАЕМОСТИ ИСКАЗИТЬ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ О ПРОСТРАНСТВЕ

Otto Domes / WikiMedia

Кроме подобных заведений, оказаться в зоне удовольствий австрийцам помогают клубы по интересам. Огромной популярностью пользуются общества посещения термальных и минеральных вод, всевозможных велнесов, горных тропинок, альпийских лугов, национальных кухонь. Так, в Вене регулярно проводятся экскурсии по различным кулинарным достопримечательностям мира в рамках городского ландшафта общественного питания. Есть также клубы почитателей классической музыки (с огромными скидками на концертные билеты), пения, сауны, пива[16] и даже общество любителей кактусов. В общем, австрийцы знают, как избавиться от колючек стресса и насладиться каждым мгновением такой быстро преходящей жизни.

Продолжение в след. номере.

Вячеслав Нургалиев

[14] «Право продажи вина собственного производства на розлив без специальной лицензии восходит в Австрии к циркуляру, подписанному в 1784 году императором Иосифом II. Сама же идея, судя по всему, возникла еще во времена правления Карла Великого. В наши дни каждая упомянутая выше федеральная земля имеет свой собственный закон о хойригерах». www.wikipedia.org

[15] Хойригеры открываются, как правило, на две-три недели каждый квартал в разных местах. В общинах вывешивается календарь работы заведений виноделов на целый год.

[16] http://www.worldbeer.org/interviews/255-interview-with-brewer-axel-kiesbye.html

УСЛУГИ И КОНСУЛЬТАЦИИ РИЕЛТОРА

КУПЛЯ-ПРОДАЖА И АРЕНДА НЕДВИЖИМОСТИ
НЕДВИЖИМОСТЬ В АВСТРИИ КЛАССА ЛЮКС
Бесплатная оценка недвижимости на продажу!
Риелтор с действующей лицензией и суд.-серт. переводчик рус. яз. маг. Ина Бодоссова
+43 (0) 664 277 57 42
www.a-class.at
CLASS Real Estate

S-TEAM Development GmbH:
▸ Ремонт любой сложности и на любой бюджет: от косметического до капитального!
▸ Комплексные строительные решения «под ключ»
Тел.: +43 664 755 00 585 • E-mail: info@s-team.co.at
Web: www.s-team.co.at

Студия интерьерного дизайна в Австрии
www.anastasia-interior.com

Недвижимость в Европе от застройщиков:
современные виллы, квартиры, отели в Испании, Черногории, Германии
☎ + 43 0 677 619 477 86 ☎
E-mail: **korsunhelen@gmail.com,** Елена Корсун

«Русский час» от Елены Смирновой, или Русская женщина в австрийской политике

С Леной Смирновой я познакомилась случайно. Ее сын Илья и моя внучка учатся вместе в обычной венской школе, где, кстати, нет ни одного австрийца. Зато есть русские, а еще поляки, сербы, хорваты и другие представители стран бывшего Восточного блока.
Лена была в редакции и отвечала на мои вопросы, но мне показалось, что ее прямая речь в рассказе о себе будет читателям интереснее.
Ирина Мучкина

Добрый день, меня зовут Елена Смирнова, мне 34 года. Я родилась и выросла на Урале, в Екатеринбурге. Мои детство и юность, в принципе, довольно типичны для представительниц нашего поколения. Семья – мама, папа и сестра. Сложные 90-е и школа, потом университет.

Я окончила Уральский государственный технический университет – УПИ по специальности инженер-эколог. Это там, где учился Борис Ельцин, – он ведь тоже с Урала. Вообще, мое детство проходило на фоне распада коммунистического строя, перестройки и путча. Я, конечно, была еще маленькая, но то ощущение больших перемен, происходящих в стране, запомнила очень отчетливо. В 93-м я как-то заболела, поэтому не пошла в школу и смотрела по телевизору, как танки стреляли по Белому дому – я очень хорошо помню тот страх и осознание, что свершается что-то крайне важное.

Я с детства увлекалась политикой и историей. Мой папа был очень начитанным и знал все на свете. Не было вопроса, на который он не мог ответить. Мы много разговаривали, дискутировали, смотрели на звезды через телескоп и читали вместе. Читали всё – от «Химии и Жизни» до Рея Бредбери. Благодаря ему я теперь не могу жить без книг.

После окончания университета я работала в консалтинговой компании и внедряла системы экологического менеджмента на различных предприятиях. Насмотрелась, конечно, всего – от мартеновских печей, где варят сталь, до асбестового производства. Все было – мы же с Урала.

На одной из конференций я познакомилась с моим будущим мужем. Все произошло настолько быстро, что мы даже не успели опомниться. Через пару месяцев я уже летела в Австрию – знакомиться с его родителями. Еще через месяц мы переехали в Москву. Он – из Клагенфурта, а я с сыном – из Екатеринбурга. В Москве мы прожили не очень долго – всего год, а потом решили переехать в Вену. Это было десять лет назад.

После приезда в Австрию пришлось начинать все с нуля. Сначала изучала язык, это было для меня задачей номер один. Я очень неуютно себя чувствовала, когда не понимала, о чем говорят, например, наши родственники за семейным обедом. Ходила по книжным магазинам, и мне хотелось прочитать все эти замечательные книги – от выбора просто глаза разбегались, но было так обидно, что уровень знания языка этого не позволял. **Без немецкого я вообще не ощущала себя частью общества, и это меня очень мотивировало на его изучение.** Больше года я занималась языком каждый день – на курсах и самостоятельно. Через 1,5 года смогла сдать экзамен B2. Сейчас, оглядываясь назад, понимаю, что изучение языка было не самым сложным испытанием. Вообще, погружаясь в новую культуру, начинаешь очень многое переоценивать. То, что раньше для тебя было нормой, вдруг становится лишь опцией. Первое время чувствуешь себя в новой стране как маленький ребенок, который пытается понять, как все устроено, как надо общаться, как надо себя вести. Столько новых впечатлений! Это сейчас дети путешествуют и знакомятся с разными культурами с малых лет, а мы ведь выросли иначе. Я вообще до Австрии за границей не была ни разу, а Европу видела только по телевизору. Для меня это было сопоставимо с полетом на Марс – столько новых эмоций и открытий. Все свое свободное от семьи и изучения языка время я делала переводы и помогала фирме, в которой работал муж, выйти на российский рынок. Мы занимались тем, что разрабатывали стратегии развития туризма для российских регионов.

Через два года после переезда в Австрию у нас родился Илья и мы перебрались в Клагенфурт. Это, конечно, великолепный город – природа, озеро, горы, тишина, чистый воздух. Там я решила снова пойти

учиться в университет – на факультет географии и регионального развития. Двое детей, учеба и переводы – так выглядели мои будни на протяжении нескольких лет.

Четыре года назад меня случайно пригласили на радио для участия в одной передаче про иностранцев, проживающих в Каринтии, – Buntes Kärnten. Это была радиостанция Agora 105.5 – свободное словенское радио в этой федеральной земле. Я пришла туда просто дать интервью, а мне предложили создать русскоязычную передачу. Это новое приключение показалось мне настолько захватывающим, что я моментально согласилась. Так появилась музыкальная радиопередача для русскоязычных, проживающих на территории Австрии, а также для всех тех, кто интересуется русским языком, культурой и, естественно, музыкой – «Russische Stunde – Русский час». Она сближает различных людей, а также помогает избавиться от стереотипов и доказывает, что есть нечто объединяющее всех нас – любовь к музыке.

Эта передача – мой третий ребенок. Я придумала концепцию, готовлю и самостоятельно записываю каждый выпуск в студии, а ведь еще есть нарезка, производство, а иногда и прямой эфир – все пришлось изучать с нуля, но это того стоило. В студию я часто приглашаю интересных гостей, рассказываю о русскоязычных культурных мероприятиях, которые проходят в Австрии, делюсь новостями или просто философствую и ставлю музыку. «Russische Stunde – Русский час» выходит в эфир каждую четвертую субботу месяца в 19.00 на радио Agora 105.5 в Каринтии и каждую первую субботу месяца в 14.00 на Campus und City Radio St. Pölten. Естественно, все выпуски можно послушать в архиве на нашем сайте www.russischestunde.wordpress.com.

Год назад у меня появилась идея создания еще одной радиопередачи. Очень хотелось изменить тот ракурс, с которого освещаются общественные и политические темы в местных средствах массовой информации. **Мигрантки обычно являются пассивными объектами медийного дискурса, а не активными субъектами, высказывающими свое мнение и освещающими какие-то общественные события со своей собственной перспективы. Как будто наше мнение не важно и нам нечего сказать.** Я решила на это как-то повлиять, и в моей голове родилась идея передачи, где любая женщина, вне зависимости от ее национальности, религии, возраста, сможет обозначить свою точку зрения, рассказать о себе, своем опыте и тех трудностях, с которыми мы сталкиваемся, а также высказать свое мнение по актуальным общественным или политическим темам. Так на свет появилась радиопередача «Subject Woman. Frauenperspektiven aus aller Welt». Я быстро нашла единомышленниц, нам дали эфирное время, и мы принялись за работу. Я знала, что этот проект пойдет, но не ожидала такого резонанса. По прошествии одного года «Subject Woman» выходит в эфир уже на четырех радиостанциях, у нас теперь есть свое официальное одноименное сообщество – «Subject Woman. Verein zur Förderung der gesellschaftlichen und politischen Beteiligung der Frauen mit Migrationserfahrung», – которое занимается поддержкой и обучением мигранток в сфере журналистики. Благодаря «Subject Woman» я познакомилась с удивительными женщинами, которые своим примером воодушевляют меня каждый день. Послушать нашу передачу можно не только по радио, но и в архиве на нашем сайте https://subjectwoman.home.blog/.

В прошлом году, после окончания университета, я со своей семьей снова перебралась в Вену. Теперь выпускаю радиопередачи и тут – на радио Orange 94.0, где я также состою в редакционной группе Women on Air, которая готовит цикл передач «Globale Dialoge», посвященный целям устойчивого развития и правам женщин по всему миру.

Вот так радио объединило в моей жизни экологию и межкультурное общение. В последнее время я часто выступаю в роли ведущей различных русскоязычных культурных мероприятий и делаю доклады на темы, связанные с региональным развитием, правами женщин и межкультурным диалогом.

Карты, ах да, карты. Я люблю… Нет, я обожаю карты. Я же теперь еще и дипломированный географ. Пару месяцев назад я зарегистрировала собственную марку GIS The World, под которой по индивидуальным заказам выпускаю дизайнерские карты различных городов, и сейчас работаю над созданием собственного онлайн-магазина.

А еще я играю в флорбол за женскую команду Wiener Floorball Verein. Мы играем в высшей лиге и в этом году даже вышли в финал чемпионата Австрии. Теперь поборемся за чемпионский титул. Держите за нас кулаки.

Елена Смирнова, г. Вена

Fotocredit: Natascha Mueller Photography

Дизайнерские карты различных городов, которые делает Елена

АВИАПЕРЕЛЕТ ДАРИТ НЕЗАБЫВАЕМЫЕ ВПЕЧАТЛЕНИЯ, ОСОБЕННО МАЛЕНЬКИМ ПАССАЖИРАМ. AUSTRIAN ПРЕДЛАГАЕТ ШИРОКИЙ ВЫБОР СПЕЦИАЛЬНЫХ УСЛУГ ДЛЯ СЕМЕЙ, ПУТЕШЕСТВУЮЩИХ С ДЕТЬМИ, НА ВСЕХ ЭТАПАХ ПОЕЗДКИ.
МЫ ПРИВОДИМ НЕСКОЛЬКО ПОЛЕЗНЫХ СОВЕТОВ ДЛЯ АВИАПУТЕШЕСТВЕННИКОВ С ДЕТЬМИ. ОНИ ПОМОГУТ ВАМ ЛУЧШЕ ПОДГОТОВИТЬСЯ К ПЕРЕЛЕТУ И ОБЕСПЕЧАТ ПРИЯТНОЕ НАЧАЛО СЕМЕЙНОГО ОТПУСКА.

Фото: www.myaustrianblog.at

АВИАПУТЕШЕСТВИЕ *с детьми*

Фото: Flughafen Wien AG

Фото: © Austrian Airlines / Huber

ПОДГОТОВКА К ПОЕЗДКЕ

Выбор мест

Путешествуя с детьми, вы, конечно же, пожелаете находиться рядом с ними на борту самолета. Уже во время бронирования билета можно выбрать места у окна, у прохода или посередине. Сбор за эту услугу – от 10 евро за каждый перелет. Заказ мест возможен за 48 и более часов до вылета.

Питание

Для полетов продолжительностью от 3 часов 45 минут можно бесплатно заказать вкуснейшие детские меню, например, пасту или шницель. Поскольку свежее питание готовится для каждого рейса, сделать это следует не позднее чем за 24 часа до вылета.

На наших рейсах маленькие гурманы могут выбрать блюда из меню DO & CO À LA CARTE. Стоимость детского меню – 15 евро. Заказ возможен либо в момент бронирования авиабилета на austrian.com, либо на alacarte.doco.com. В любом случае его необходимо разместить не позднее чем за 24 часа до отправления.

Питание для младенцев в возрасте до 2 лет доступно в определенных количествах на борту каждого рейса AUSTRIAN и не требует предварительного заказа.

Детские коляски

Перевозка складных детских колясок весом не более 10 кг на рейсах AUSTRIAN AIRLINES является бесплатной. В некоторых аэропортах разрешается брать коляску на борт. Если она весит больше указанного значения, то перевозится как багаж. Превышение нормы бесплатного провоза багажа оплачивается по действующим тарифам.

Автомобильное кресло для младенцев

Вы можете пронести собственное автомобильное кресло для младенцев на борт всех рейсов AUSTRIAN AIRLINES. Для этого необходимо заранее приобрести для ребенка билет с отдельным местом по детскому тарифу. Автомобильные кресла для младенцев должны быть сертифицированы для провоза на борту воздушного судна (иметь сертификаты

TÜV-, FAA- или CASA) и помещаться в кресле салона (размеры не более 43 см x 43 см). Также вы можете провезти различные модели детских удерживающих устройств. По соображениям безопасности их нельзя использовать во время взлета и посадки, а также когда горит табло «Пристегните ремни».

Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкциями производителя по использованию и установке детского удерживающего устройства в самолете, поскольку вы несете ответственность за его фиксацию на пассажирском кресле в салоне самолета.

К сожалению, члены экипажа не смогут помочь вам в фиксации автомобильного кресла для младенцев. Если устройство невозможно закрепить надлежащим образом, его необходимо сдать в зарегистрированный багаж.

В целях безопасности на борту запрещено использование таких предметов для сна, как «раскладные кроватки» и «надувные кубы».

Выбор подходящего места

В процессе регистрации, пожалуйста, соблюдайте следующие требования.

• Для размещения ребенка с использованием детского удерживающего устройства выберите место у окна.

• Сопровождающее лицо должно занимать соседнее с ребенком кресло.

• Использование мест в рядах с запасными выходами и в первых рядах салона не допускается.

• Использование автомобильного кресла не должно доставлять неудобств другим пассажирам и создавать помех в случае возможной аварийной эвакуации.

Удерживающая система

CARES (детская авиационная удерживающая система) одобрена к использованию на борту рейсов Austrian Airlines. Пожалуйста, обратите внимание на то, что использовать эту систему можно только для детей:

• весом от 10 до 20 кг и (или)

• ростом до 1 м.

Детям до 2-х лет требуется собственное кресло для использования детской

Фото: kidsflysafe.com

удерживающей системы – в этом случае необходимо отправить уведомление по адресу: specialcases@austrian.com.

СЕКТОР FAMILY FUN GATE

Сектор Family Fun Gate располагается у выходов «F», сразу после зоны досмотра и магазинов. Детские горки, скалодром, лесенки и лабиринт с боксерской грушей, вертушка и разнообразные игрушки привлекут внимание ребенка и развлекут его во время ожидания рейса. Для самых маленьких пассажиров предусмотрены специальные места с пеленальными столиками и креслами для мам и пап.

MATILAN SECURITY SERVICES
Ваш надежный партнер!
Предоставляем охранные и детективные услуги:
• личная вооруженная охрана и сопровождение;
• разработка концепции охраны;
• консультации по вопросам безопасности;
• корпоративная безопасность;
• охрана объектов и мероприятий;
• сопровождение ценных грузов;
• услуга водитель-охранник.
Тел.: + 43 676 511 21 76 | office@matilan.at
www.matilan.at

VIENNA TOURS
Ваш русскоязычный гид в Австрии
• Экскурсии по Вене, Австрии и странам ЕС
• Трансферы по Австрии и в страны ЕС
• Консультация по вопросам недвижимости: покупка и аренда домов, квартир
• Доставка и перегон автомобилей по Европе
Тел.: +43 676 844 34 22 00

ДЛЯ ТЕХ, КТО ВЫБИРАЕТ ЛУЧШИХ
САЛОН HAARCHITEKTUR Elena Markisa
• 4 номинации Hairdressing Award 2010 •
• Hairstyling • Make-up •
вечерние и свадебные прически • OPI-маникюр
HaArchitektur продукты с растительными добавками
9 р-н Вены, Seegasse 2 (вход Porzellangasse)
Тел.: +43 (0)1 205 200, www.haararchitektur.com

A&M Goldschmiede
Починка и реставрация ювелирных изделий и часов
Покупка золотых и серебряных изделий
Единственный русскоговорящий мастер Ювелирного дела в Вене со стажем более 35-ти лет
www.a-m-gold.at
+43 1 5267 928
+43 676 844 341 202
Westbahnstrasse 26
1070 Wien

САМОЦВЕТЫ
РУССКИЙ ГОРОД
КОМПЛЕКСНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ
Набор учеников от 3 лет по итогам собеседования
Очная, очно-заочная и дистанционная форма обучения
Возможность получения аттестата государственного образца школы РФ
Государственное тестирование по русскому языку Института им.А.С.Пушкина
www.russky-gorod.at
e-mail: office@russky-gorod.at
тел. +43660 4917577

ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ ШКОЛА МЕРИДИАН
ТЕЛ. 01/907 64 15 WWW.RUSGYMNASIUM.AT
• Набор детей от 5,5 лет
• Очно-заочная форма обучения
• Дошкольная программа
• Начальная и средняя школа
• Официальная аттестация школы РФ
• Дополнительные занятия от 4 лет

КЛУБ СПОРТИВНЫХ ТАНЦЕВ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ
под руководством профессионального тренера Натальи Чемодуровой и восьмикратных чемпионов Австрии
Просим обращаться по тел.: 0699 1 720 32 82
e-mail: anna-ludwig@gmx.at

ДЕТИ БЕЗ СОПРОВОЖДЕНИЯ

Мы предоставляем платную услугу сопровождения для...

• детей в возрасте от 5 до 11 лет, путешествующих без взрослых;

• подростков в возрасте от 12 до 17 лет – по специальному запросу родителей.

Обратите внимание: в случае изменений в расписании (например, отмены стыковочных рейсов) детям с 12 до 17 лет, путешествующим без услуги сопровождения, не будет предоставлено особое внимание.

Родителям или опекунам потребуется...

1. Приобрести авиабилет и оформить все необходимые проездные документы (паспорт, въездную визу при необходимости, туристическую страховку и др.).

2. Сообщить нам при бронировании Ф. И. О., адреса и номера телефонов взрослых, сопровождающих ребенка в аэропорт и встречающих его в аэропорту по прибытии.

Наши сотрудники передадут ребенка только лицу, указанному вами.

3. Оплатить авиабилеты по тарифу и сбор за сопровождение каждого ребенка на каждом рейсе.

Обратите внимание: в случае перелета кодшеринговым рейсом действуют правила авиакомпании, выполняющей перелет.

4. Заполнить формуляр «Рекомендации по сопровождению» (Betreuungsformular für unbegleitetes Kind), распечатать его в четырех экземплярах и подписать их.

5. Встретиться с нашими сотрудниками на стойке регистрации. В аэропорту Вены для этого выделена специальная стойка, где оформляют перелеты детей без сопровождения взрослых; она расположена в Терминале–3.

Обратите внимание: сопровождающее лицо должно оставаться в здании аэропорта до фактического вылета рейса ребенка!

Ребенок...

• получает на стойке регистрации небольшой дорожный кошелек (UM bag) для хранения всех необходимых документов и передается под опеку персонала;

Фото: www.myaustrianblog.at

• сопровождается вами к выходу на посадку для рейсов, вылетающих из аэропорта Вены (по запросу вашего ребенка могут также сопроводить наши сотрудники);

Обратите внимание: сопровождающие лица должны предъявить действующее удостоверение личности с фотографией.

• сопровождается наземным персоналом на борт воздушного судна и передается под опеку экипажа;

• находится под опекой бортпроводников на борту в течение всего полета;

• будет встречен нашими сотрудниками после выхода из самолета и передан лицу, указанному в формуляре Betreuungsformular für unbegleitetes Kind.

Разумеется, мы потребуем от встречающего взрослого предъявить документы, удостоверяющие личность.

Посещение бизнес-зала детьми без сопровождения взрослых осуществляется на определенных условиях.

Обратите внимание: онлайн-бронирование авиабилетов для детей, путешествующих без сопровождения, невозможно. Обратитесь в наш центр обслуживания клиентов по телефону:

+43 5 1766 1000.

Сбор за сопровождение ребенка

Сбор за каждый внутренний рейс (по Австрии) составляет 60 евро или 90 долл. США; за рейс по Европе – 60 евро или 90 долл. США; за межконтинентальный рейс – 100 евро или 150 долл. США.

Примеры:

– при перелете ребенка из Вены в Лондон (рейс внутри Европы) сумма сбора составит 60 евро;

– при перелете ребенка из Граца в Лондон (через Вену) сумма сбора составит 120 евро за эти два рейса.

Суммы сборов у других авиакомпаний могут отличаться.

JETFRIENDS – ЗАРАБАТЫВАЙТЕ МИЛИ

Зарегистрировавшись в клубе Kids & Teens Club Austrian Airlines, ваши дети могут зарабатывать мили за каждый перелет с этой авиакомпанией и за услуги партнеров программы Miles & More. Бонусные мили не имеют срока годности, а все новые участники получают 2 000 приветственных миль.

Чтобы зарегистрировать вашего ребенка и открыть доступ ко множеству привилегий, посетите сайт www.jetfriends.at.

По материалам www.austrian.com

Дорогие братья и сестры!

Христос Воскресе! Сердечно поздравляю Вас с праздником Светлого Христова Воскресения, Пасхой Господней! Для православных людей Пасха – это праздников праздник и торжество из торжеств, главное событие человеческой истории, которое является обетованием вечной жизни, дарованной каждому. Вступление в вечность – это самый важный и ответственный этап, подводящий закономерный итог наших земных трудов и забот. Очень надеюсь, что прошедший Великий пост дал возможность каждому из соблюдавших его приблизиться к Создателю на ту меру, на которую его благословил Господь и позволили его собственные труды и ожидания. Пусть сегодняшний праздник подарит радость Вам и Вашим близким. Не стесняйтесь делиться ею со всеми, кто Вас окружает! Воистину Воскресе!

Прот. Владимир Тыщук,
настоятель Свято-Николаевского собора в Вене,
тел. +43 (0) 664 492 4939; e-mail: frvladimir@mail.ru
(подробности на сайте: www.nikolsobor.org)

КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СВЯТИТЕЛЯ И ЧУДОТВОРЦА НИКОЛАЯ – МОСКОВСКИЙ ПАТРИАРХАТ

1030 Wien, Jâuresgasse 2, тел.: 713 82 50, nikolsobor.org

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ НА МАЙ 2019 ГОДА

1 мая	среда	09.00	Литургия. Среда Светлой седмицы
2 мая	**четверг**	**11.00**	**Уборка храма. Богослужений нет**
3 мая	пятница	09.00	Литургия и малое освящение воды. Пятница Светлой седмицы. Иконы Божией Матери «Живоносный источник»
4 мая	суббота	09.00	Литургия на немецком языке. Суббота светлой седмицы
		09.00	Литургия в Лазаревском храме. Суббота Светлой седмицы
		17.00	Всенощное бдение
5 мая	**воскресенье**	**08.00**	**Ранняя Литургия**
		10.00	**Поздняя Литургия. Неделя 2-я по Пасхе, апостола Фомы. Антипасха**
6 мая	понедельник	08.00	Литургия. Вмч. Георгия Победоносца. Мц. царицы Александры
7 мая	**вторник**	**08.00**	**Литургия и панихида. Радоница. Поминовение усопших. Мч. Саввы Стратилата**
		09.00	**Литургия в Лазаревском храме**
8 мая	среда	08.00	Литургия. Апостола и Евангелиста Марка
9 мая	четверг	08.00	Литургия. Сщмч. Василия, еп. Амасийского. Поминовение усопших воинов
		17.00	Акафист свт. Николаю
10 мая	пятница	08.00	Литургия. Ап. и сщмч. Симеона, сродника Господня
11 мая	суббота	09.00	Литургия. Апп. от 70-ти Иасона и Сосипатра. Мчч. Дады, Максима и Квинтилиана
		09.00	Литургия в Лазаревском храме
		17.00	Всенощное бдение
12 мая	**воскресенье**	**08.00**	**Ранняя Литургия**
		10.00	**Поздняя Литургия. Неделя 3-я по Пасхе, святых жен-мироносиц**
13 мая	понедельник	08.00	Литургия. Ап. Иакова Зеведеева. Свт. Игнатия Брянчанинова, еп. Кавказского
14 мая	вторник	08.00	Литургия. Прор. Иеремии. Прп. Пафнутия Боровского
15 мая	среда	08.00	Литургия. Свт. Афанасия Великого. Перенесение мощей блгвв. кнн. Российских Бориса и Глеба
16 мая	четверг	08.00	Литургия. Мчч. Тимофея и Мавры. Прп. Феодосия, игумена Киево-Печерского
		17.00	Акафист свт. Николаю с водосвятием
17 мая	пятница	08.00	Литургия. Прмц. Пелагии, девы Тарсийской
18 мая	суббота	09.00	Литургия на немецком языке
		09.00	Литургия в Лазаревском храме
		17.00	Всенощное бдение
19 мая	**воскресенье**	**08.00**	**Ранняя Литургия**
		10.00	**Поздняя Литургия. Неделя 4-я по Пасхе, о расслабленном**
20 мая	понедельник	08.00	Литургия. Воспоминание явления на небе Креста Господня в Иерусалиме. Прп. Нила Сорского
21 мая	вторник	08.00	Литургия. Апостола и евангелиста Иоанна Богослова
		18.00	**Всенощное бдение с литией**
22 мая	**среда**	**09.00**	**Литургия и малое освящение воды. Преполовение Пятидесятницы. Перенесение мощей святителя и чудотворца Николая из Мир Ликийских в Бар. Престольный праздник**
23 мая	четверг	08.00	Литургия. Апостола Симона Зилота
		17.00	Акафист свт. Николаю
24 мая	пятница	08.00	Литургия. Равноапп. Мефодия и Кирилла, учителей Словенских. День тезоименитства Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла
		16.00	**Lange Nacht der Kirchen – «Долгая ночь церквей»**
25 мая	суббота	09.00	Литургия. Свтт. Епифания, еп. Кипрского, и Германа, патриарха Константинопольского. Прославление сщмч. Ермогена, патриарха Московского и всея России, чудотворца
		09.00	Литургия в Лазаревском храме
		17.00	Всенощное бдение
26 мая	**воскресенье**	**08.00**	**Ранняя Литургия**
		10.00	**Поздняя Литургия. Неделя 5-я по Пасхе, о самаряныне**
27 мая	понедельник	08.00	Литургия. Мч. Исидора
28 мая	вторник	08.00	Литургия. Прп. Пахомия Великого. Блгв. царевича Димитрия, Угличского и Московского
29 мая	среда	08.00	Литургия. Отдание праздника Преполовения Пятидесятницы
30 мая	**четверг**	**10.00**	**Детская Литургия. Исповедь: 09.00**
		17.00	Акафист свт. Николаю с водосвятием
31 мая	пятница	08.00	Литургия. Мч. Феодота Анкирского и мцц. семи дев. Мчч. Петра, Дионисия и иже с ними

Примечание: В дни совершения Божественной литургии исповедь начинается за час до литургии. О времени совершения Таинств Крещения, Венчания или Соборования, а также о служении молебнов и панихид в дни, когда в храме нет богослужений, можно предварительно договориться со священником по телефонам: **0664 492 49 39** или **0660 452 56 72**.

ХАНС МАКАРТ

Принц НА БЕЛОМ КОНЕ

ХАНС МАКАРТ СЧИТАЛСЯ ГЛАВНЫМ ВЕНСКИМ ХУДОЖНИКОМ 1870–1880-Х ГОДОВ, КОТОРОГО СРАВНИВАЛИ С РУБЕНСОМ. ОН И СТАРАЛСЯ БЫТЬ РУБЕНСОМ: СТАЛ СВЕТСКИМ ЛЬВОМ, СОБЛАЗНЯЛ ЗАКАЗЧИКОВ МЯГКОЙ ЭРОТИКОЙ СВОИХ ПОЛОТЕН И ПО ПРАЗДНИКАМ ДАЖЕ НАРЯЖАЛСЯ РУБЕНСОМ.

Портрет Каролины Гомперц, 1870

28 мая 1840 года в Зальцбурге родился австрийский художник, декоратор, дизайнер мебели и интерьеров, художник по костюмам, представитель академизма, профессор Венской академии Ханс Макарт. Он оказал влияние на европейских художников-модернистов, таких как Густав Климт и Альфонс Муха, является автором больших исторических и аллегорических композиций, множества портретов и еще при жизни получил широкое признание, имея множество поклонников.

Ханс рос в семье достаточно хорошего художника, который занимал должность камергера в резиденции зальцбургского князя-архиепископа. На будущее творчество Макарта-младшего, по идее, должны были оказать влияние красоты дворца Мирабель и живописные окрестности города.

В реальном училище юноша показывал плохие результаты – учебой он не интересовался, а все свое свободное время проводил за рисованием. После смерти отца художественным образованием Ханса занялся его дядя, Рюссемейер, искусный рисовальщик-орнаментист. Необыкновенно живое и богатое воображение Макарта, легкость, с которой он отражал на бумаге свои фантазии, приводили в изумление.

В 1858 году юноша был отправлен в Вену для поступления в классы живописи Венской академии художеств,

Шарлотта Вольтер в образе Мессалины, 1875

«Дама с соколом», 1880

«Любовное письмо», 1875

«Въезд императора Карла V в Антверпен», 1878

куда и был зачислен. Однако проучился он там всего несколько месяцев. Историки пишут, что Макарт был плохим рисовальщиком, его педагоги считали, что в юности художник был лишен таланта.

Вернувшись в Зальцбург, Ханс познакомился с большим ценителем искусств – епископом Максимилианом Тарночинским, который стал его покровителем. В 1861 году тот отправил Макарта в мастерскую Карла Теодора фон Пилоти в Мюнхен, где юноша учился на протяжении четырех лет. За время обучения ему удалось с помощью педагогов выработать собственный стиль, основанный на ярком декоратизме, присущем всем работам художника.

Его первая картина – «Лавуазье в темнице» (1861) – была посвящена последним дням великого французского физика, жертвы якобинского террора. Год спустя художник написал «Сиесту» («Беседа знатных венецианцев») для украшения обеденного зала барона Штиглица, кстати, петербуржца.

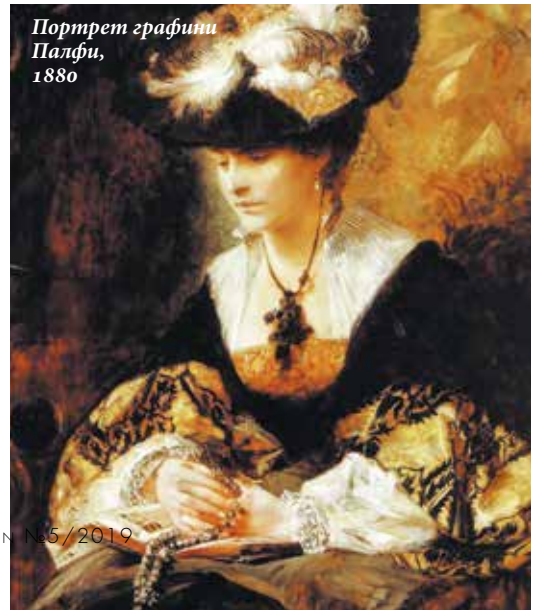
В 1862 году Макарт получил возможность посетить Всемирную выставку в Лондоне, затем отправился в Париж, а потом – в Рим. В итальянской столице он продолжил учебу.

В ателье Макарта, 1875
Фото: www.bildarchivaustria.at

В 1868 году написал трилогию «Амуры новейшего времени», которая привлекла особое внимание ценителей живописи, и три блестящие по краскам и чрезвычайно оригинальные по композиции трехсаженные картины в форме фризов: «Чума во Флоренции», или «Семь смертных грехов».

Когда художник вернулся из Италии, его картину «Ромео и Джульетта», несмотря на некоторую слабость исполнения, приобрел для Венского музея австрийский император, который пригласил мастера переехать в столицу. И не просто пригласил, а по его указанию, при финансовой помощи князя фон Гогенлоэ, для Макарта было выделено помещение под студию, которую тот обустроил соответственно своему вкусу: наполнил ее скульптурами, музыкальными инструментами, драгоценностями и цветами. В результате художественное ателье стало похоже на светский салон. Макарт встречался со своими поклонниками и заказчиками именно там, в своей студии, поскольку ее роскошное убранство производило на посетителей неизгладимое впечатление. А это были представители самых разных слоев общества.

Элен Раковица в образе Валькирии, 1877



Портрет графини Палфи, 1880

Портрет дамы

«Триумф Ариадны», 1873–1874

Он ввел моду на эклектическое оформление жилого пространства, которое стало популярным во второй половине XIX века и получило название «*макартизм*». Непременными аксессуарами подобных интерьеров считались огромные букеты искусственных цветов (так называемые букеты Макарта), пальмы в кадках, тяжелые драпировки, плюшевые занавеси, вносившие «*элемент таинственности*», чучела животных, помост, «тронное кресло». С «макартизмом» связывают также моду на поддельные украшения, мебель в грубом псевдоренессансном, восточном и иных неостилях с обилием резьбы и позолоты, развешанные по стенам музыкальные инструменты и экзотическое оружие. Все это было лишено должной эстетики, но так радовало глаза хозяев.

«МАКАРТИЗМ» КОСНУЛСЯ И ЖЕНСКОЙ МОДЫ, КОТОРАЯ БЫЛА ПЕРЕНАСЫЩЕНА ТЯЖЕЛЫМИ ТКАНЯМИ, ТАКИМИ КАК ПЛЮШ И БАРХАТ, И УКРАШАЛАСЬ ВЫШИВКОЙ, ТЕСЬМОЙ, ВОЛАНАМИ, РАЗЛИЧНЫМИ ДРАГОЦЕННОСТЯМИ, БОЛЬШИМ КОЛИЧЕСТВОМ ПУГОВИЦ И ИСКУССТВЕННЫХ ЦВЕТОВ

«Макартизм» коснулся и женской моды, которая была перенасыщена тяжелыми тканями, такими как плюш и бархат, и украшалась вышивкой, тесьмой, воланами, различными драгоценностями, большим количеством пуговиц и искусственных цветов.

Ханс Макарт стал признанным лидером в художественной жизни Вены. Он практиковался не только в живописи, но и в создании дизайна, костюмов, мебели и декораций к спектаклям; его творения украшали большинство общественных мест.

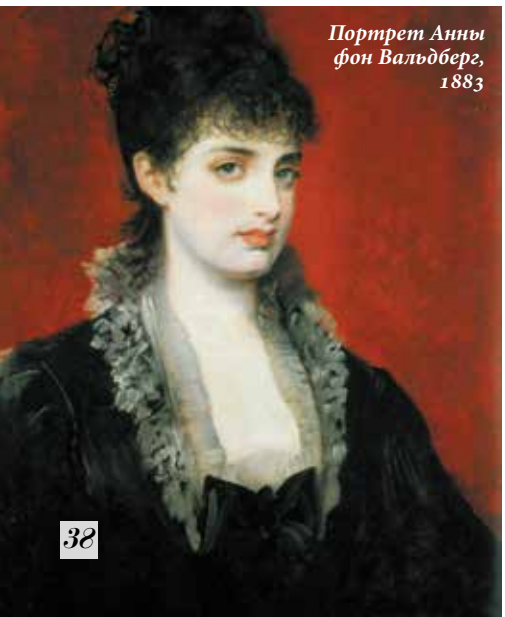
В 1879 году произошло знаменательное событие: серебряная свадьба императора Франца Иосифа и его жены Елизаветы Баварской, от которого художник, естественно, не остался в стороне. Он сам придумал и костюмы, и сценарий. День торжества (напомним, юбилея императорской свадьбы) стал известен как «*парад Макарта*». Торжественное шествие возглавил сам Ханс на белом коне, за ним следовали другие художники. Кстати, этот праздник стал в Вене традиционным и проходил вплоть до 1960-х годов.

Макарт ныне считается китчем – живопись его слишком правильная, в ней не хватает декаданса. Художник был прозван «*магом цветов*», он рисовал все в ярких тонах и часто, чтобы повысить силу и яркость цветов, добавлял в краски битум. Кстати, такие манипуляции не остались без последствий – со временем качество его картин ухудшилось.

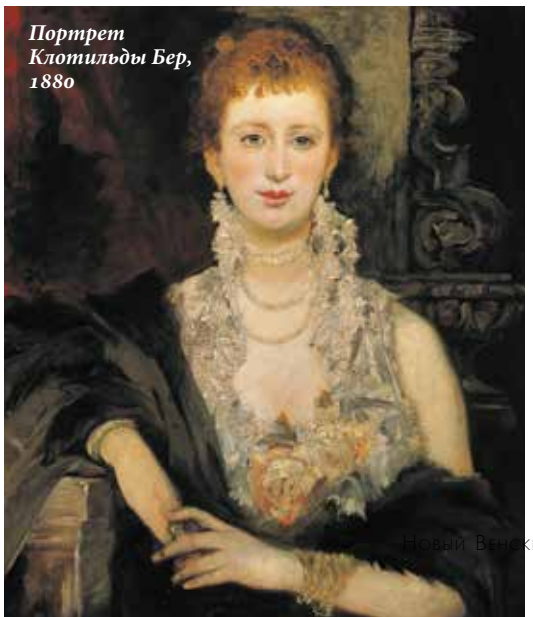
В 1882 году Франц Иосиф поручил Макарту роспись спальни императрицы Елизаветы в резиденции Villa Hermes, расположенной в венском предместье Лайнц (Lainz). Живопись должна была иллюстрировать «Сон в летнюю ночь» Шекспира. Художник выполнил множество этюдов, но расписать стены ему помешала смерть. Его проект так и не был реализован. Ханс Макарт скончался от нейросифилиса 3 октября 1884 года в Вене.

Большинство его работ находятся в музеях австрийской столицы. Портрет художника украсил местные почтовые марки 1932, 1948 и 1990 годов.

По материалам из открытых источников
Кира Лесникова
Фото: WikiMedia



Портрет Анны фон Вальдберг, 1883



Портрет Клотильды Бер, 1880

Портрет Магдалены Плах, 1870

Программа РЦНК на май 2019 г.

4 р-н Вены, Brahmsplatz 8 (U1 «Taubstummengasse»). Тел.: + 43 1 505 18 29,
www.russischeskulturinstitut.at, e-mail: info@russischeskulturinstitut.at

6 мая, понедельник **18.30**	**Посвящение Дню Победы.** **Открытие выставки Государственного музейно-выставочного центра «РОСФОТО» «Евгений Халдей. Знамя Победы»** (в рамках выставочного цикла «Великая Отечественная война глазами военных корреспондентов»). *Вход свободный*
6 мая, понедельник **19.00**	**Посвящение Дню Победы.** **Вечер памяти генерала Дмитрия Михайловича Карбышева**, погибшего в концлагере Маутхаузен. Встреча с внуком Д. М. Карбышева. *Вход свободный*
7 мая, вторник **11.00**	**Посвящение Дню Победы.** **Диктант Победы.** Акция для желающих проверить свою историческую грамотность. *Регистрация на сайте: диктантпобеды.рф*
7 мая, вторник **17.00**	**«За чашкой чая».** **Встреча Общества соотечественников «Родина»**, посвященная Дню Победы. *Вход свободный*
7 мая, вторник **18.30**	**Посвящение Дню Победы.** **Показ короткометражных фильмов молодежного кинофестиваля о Великой Отечественной войне 1941–1945 гг.** в рамках проекта «Перерыв на кино». *Вход свободный*
9 мая, четверг	**День Победы Красной Армии и советского народа над нацистской Германией в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг.** Возложение венков и цветов к мемориалам советских воинов на Центральном кладбище Вены (11.00) и площади Шварценберг (11.45), акция «Бессмертный полк» (18.30 – построение, 19.00 – начало шествия)
13 мая, понедельник **18.30**	**Концерт «Песни Победы»** с участием Руслана Ивакина (Gurude) – дважды лауреата премии Президента Российской Федерации и Евгении Рябцевой. *Вход свободный*
16 мая, четверг **18.30**	**Встреча в Литературном клубе «Русская поэзия в Австрии».** **Творческий вечер российского поэта, члена Союза писателей Москвы, профессора Венского университета музыки и искусств Юлия Хоменко.** Музыкальное сопровождение: Валентин Хоменко (скрипка) и Лилия Хоменко (фортепиано). *Вход свободный*
17 мая, пятница **17.00**	**Киноклуб Общества соотечественников «Родина».** **Художественный фильм «Торпедоносцы»** (по мотивам военных рассказов Юрия Германа). Из собрания Госфильмофонда России. Режиссер: Семен Аранович. В главных ролях: Р. Нахапетов, А. Жарков, А. Болтнев, С. Садальский. СССР, Ленфильм, 1983. На русском языке с немецкими субтитрами. 96 мин. *Вход свободный*
18 мая, суббота **16.00**	**Заседание Венского клуба интеллектуальных игр «Что? Где? Когда?». Финал элитарной серии игр сезона 2018/2019.** *Справки и информация: www.facebook.com/groups/chgkinwien/ или vienna.chgk@gmail.com*
22 мая, среда **18.30**	**К Дню славянской письменности и культуры.** **Открытие выставки Московского государственного объединенного музея-заповедника «Истоки великой русской словесности».** Концертная программа фольклорного ансамбля «Калинка» (Вена). *Вход свободный*
28 мая, вторник **18.30**	**Год молодежных обменов Россия – Австрия–2019.** **Концерт студентов класса Славянского вокального репертуара Института сольного пения Венского университета музыки и сценического искусства** (руководитель – профессор Елена Ларина). *Вход по регистрации*
29 мая, среда **18.30**	**Год молодежных обменов Россия – Австрия–2019.** **Цикл концертов «Молодежные вечера на Брамсплац».** **Концерт солисток молодежной труппы Театра-ан-дер-Вин** Илоны Револьской (сопрано) и Татьяны Курятниковой (меццо-сопрано). *Вход по приглашениям*
30 мая, четверг **11.00**	**Год молодежных обменов Россия – Австрия–2019.** Молодежный круглый стол соотечественников «Перспективы развития молодежного сотрудничества Россия – Австрия» и страновая конференция соотечественников. Организатор – Координационный совет российских соотечественников в Австрии
31 мая, пятница **18.00**	**Цикл «Впечатления от России. Литература, поэзия, искусство и культура в докладах и беседах».** Лекция профессора Санкт-Петербургского государственного университета, д.ф.н. И. И. Евлампиева «Иван Ильин: о богоискании, моризме, консерватизме и либерализме творчества. Путеводитель сквозь лабиринт духовного обновления». Ведущий – Вольфганг Васичек. На русском и немецком языках. Совместно с «Consideratio». *Вход свободный*

В программе возможны изменения и дополнения! Справки по тел.: +43 1 505 18 29 или на сайте: www.russischeskulturinstitut.at

Памятник Пушкину в Москве

АЛЕКСАНДРУ СЕРГЕЕВИЧУ ПУШКИНУ

Мой добрый ангел – Александр

На пл. Пушкина в День русского языка

Каждый русский, вернее каждый, говорящий и пишущий на русском языке, знает и любит Александра Сергеевича Пушкина – великого русского поэта. Но у каждого свой образ, свои истоки восхищения им.

Александр Сергеевич уже с раннего детства был любим мной почти как близкий родственник. Это чувство возникло, когда мама читала мне, совсем маленькому, его поэтические сказки о золотом петушке, о рыбаке и рыбке, о царе Салтане, о попе и о работнике его Балде и другие стихи. Позднее мои чувства любви и восхищения им и его лирикой усиливались еще и тем, что я жил в самом центре Москвы и окна нашей квартиры смотрели на Пушкинскую площадь и на Пушкинский бульвар. Поэтому имя поэта постоянно было у меня на слуху и очень рано стало мне близким.

В начале бульвара, напротив моего дома, стоял памятник А. С. Пушкину. Моя школа находилась на другом конце Пушкинского бульвара – у Никитских ворот. С семи лет каждый день я ходил один по этому бульвару: утром – в школу, а после уроков – обратно домой на Пушкинскую площадь. Это был тогда для меня очень длинный и скучный путь. Но однажды мама рассказала мне, что Пушкин часто гулял по этому бульвару и, когда он шел, то звенели колокольчики и все ему улыбались. С этого дня мне казалось, что замечательный курчавый дядя в элегантном фраке идет рядом со мной, помахивая тросточкой, и читает мне сказки и стихи. Путь в школу стал для меня интересным. Весной вместе с поэтом я пускал спички-кораблики, и они весело плыли по ручейкам, бежавшим по бульвару от Пушкинской площади вниз к Никитским воротам. Осенью я лазил с ним по деревьям, качался на качелях и собирал желуди под большими толстыми дубами. Вот такой замечательный друг был у меня в детстве.

В один из жарких июньских дней в 1949 году вся Москва пришла на Пушкинский бульвар, чтобы отметить 150-летие со дня рождения поэта. Было много народа, гремела музыка, вверх летели разноцветные воздушные шары, всюду стояли столы, заполненные книгами Пушкина, открытками и сувенирами. Наша семья провела на этом празднике целый день. Папа купил толстенную книгу в голубой тканной обложке. Это было только что изданное собрание сочинений А. С. Пушкина. На многие годы эта книга стала для меня настольной. Вечерами я уже сам читал его сказки и стихи.

Спустя несколько лет после юбилея поэта я, случайно выглянув в окно на улицу, остолбенел от удивления: Александр Сергеевич Пушкин, вернее памятник ему, почему-то ехал прочь от Тверского бульвара. Сколько я себя помнил, он всегда стоял здесь лицом к площади. И вот сейчас мой любимый поэт переезжал на новое место жительства. Его везли на широкой деревянной платформе, потом поставили на другой стороне площади и развернули лицом к бульвару. Мне показалось, что он вдруг улыбнулся и поклонился москвичам. Новое место ему явно понравилось. И действительно памятник стоял теперь значительно выше, чем прежде, и стал главной достопримечательностью Пушкинской площади. Каждый раз, бывая в Москве, я навещаю его и вспоминаю мое детство с Александром Сергеевичем.

Еще с юности А. С. Пушкин проводил много времени в усадьбе в Михайловском, где он прекрасно и свободно чувствовал себя и много писал. Мне всегда хотелось посетить это место. Летом 1976 года мне с друзьями удалось провести там несколько дней. Я был в восторге от покоя и северной красоты этого края. Там поэт стал мне еще ближе.

Сейчас я живу в Вене. Поездки в Москву стали очень коротки, и мой родной город настолько закручивает меня фейерверком событий, что как-то не получается выбраться в Михайловское. Но мечта остается.

К счастью, сейчас Пушкин сам вдоволь «путешествует» по свету. Памятники ему установлены во многих странах мира. В 1999 году Юрий Лужков, бывший тогда мэром Москвы, торжественно открыл в Вене памятник поэту работы скульптора Юрия Орехова – подарок от правительства российской столицы. Его установили в Оберлаа – одном из парков на окраине города, где находится единственный в Вене термальный курорт. Мне повезло, я был на открытии памятника и часто навещаю его, поэтому могу наблюдать за жизнью поэта и записывать мои впечатления от встреч с ним.

ПУШКИН В ВЕНЕ

Бронзовый Пушкин который уж год
по Вене гуляет. Он в Вене живет.
Австрийские дети с ним в прятки играют.
Родители рядом: «Кто это?» – гадают.

Но, может быть, Пушкина кто-то и знает,
и сказки его своим детям читает.
А Пушкин, наверное, к Вене привык:
Он тросточкой венцам приветливо машет
И, кажется, сказку сейчас им расскажет.

Потомки великого русского поэта с давних пор живут также в Европе. Особенно интересна история его британских наследников. Она удивительна и весьма запутана. Некоторые из них принадлежат царскому дому Романовых и королевскому дому Виндзоров. Самые известные – герцогиня Вестминстерская Наталья Гросвенор – пра-пра-правнучка Пушкина, близкая подруга покойной принцессы Дианы и крестная мать наследника британского престола принца Уильяма, а также ее сын Хью Гросвенор – пра-пра-пра-правнук поэта. В 2016 году, после внезапной смерти отца, он унаследовал титул герцога Вестминстерского и стал самым молодым миллиардером Великобритании. Британские потомки помнят и чтят гениального предка.

В 2007 году я написал стихотворение, посвященное дню рождения Александра Сергеевича Пушкина. Начинается оно строчкой из «Евгения Онегина»: «*В высоком лондонском кругу…*» Мне вдруг представилось, что неожиданно поэт появился в Лондоне в наше время и встретился со своими дальними потомками. Вот как это могло бы происходить.

ПУТЕШЕСТВИЕ А. С. ПУШКИНА В XXI ВЕКЕ

В высоком лондонском кругу
Потомков русского поэта
в 2007-м году
Течет изысканно беседа
О том о сем,
Войне с Ираком,
Оттуда надо уходить,
Ведь Чарльза сын, наследник трона,
Зачем-то там решил служить,
О террористах, об Иране,
О бирже – акции упали!
Кто виноват? Ах, если б знали.
От Блэра все уже устали!

Вот кто-то вспомнил вдруг о русских,
О том, что много стало их,
Ведут себя нахально очень,
Дворцы и замки покупают,
При этом денег не считают,
А Абрамович, вот нахал,
Родное Челси отобрал
И британцев притесняет –
В клуб иностранцев прикупает!
Тут старый князь
Вдруг всех прервал
И им внушительно сказал:

«Хочу напомнить всем вам я:
Наш род – от русского поэта,
И забывать того нельзя.
*He is a vulgar Russian poet!**
Его поэзия, друзья,
Давно весь мир уж покорила,
Нам должно помнить это имя.
С его поэзией прекрасной
Язык России стал другим,
А Пушкин, хоть прошли столетья,
Был, есть и будет нам родным».

В высоком лондонском кругу
Все дружно князя одобряют
И вот за ломберным столом
Дух Пушкина к себе взывают.
Тут молодой курчавый граф,
Большой гуляка и повеса,
Бокал с шампанским осушил,
Мобильник к уху приложил,
тихонько князю доложил:

«Простите, сэр, мне сообщают,
Уже заметили его
И, как всегда, не одного.
Как денди лондонский одет,
По Пикадилли он идет
С прекрасной балериной.
Та, как Истомина, плывет
И быстрой ножкой ножку бьет,
И Пушкина с собой влечет…
Но он, похоже, к нам идет».

*Насторожился весь beau monde**.*
Здесь Александр появился,
Галантно дамам поклонился,
Им ручки всем поцеловал
И эпиграммы почитал.

Не всем они пришлись по вкусу.
Надулся кто-то, отвернулся,
А князь и вовсе зазевал.
Тут Александру скучно стало,
Подумал он: «Как не везет!»
Махнул цилиндром и вперед.

Фото: Mackemo / WikiMedia

▲ ***Памятник Пушкину в Вене***

С толпой восторженных друзей
В Гайд-парк он весело идет,
Там он, свободою горя,
Речь пред народом произносит.
Его с восторгом принимают,
И, кажется, все понимают.

Но, как ни сладко на чужбине,
В Россию, в милые пределы,
Туда, где в юности счастливой
Среди лугов, полей, дубрав
Бродил в Михайловском, любимый,
На лоне счастья и забав!

Но что за чудо, что за гам?
Его толпа людей встречает.
С собой к эстраде увлекают
Поэты русские и гости.
Его целуют, обнимают,
Ему его стихи читают
И с днем рожденья поздравляют!

Они уж много, много лет
Здесь собираются и вместе
Его рожденье отмечают.
От счастья Пушкин прослезился,
Вознесся ввысь и испарился…
И все застыли в изумленье –
Здесь был сейчас Российский Гений!

Наш российский гений Александр Сергеевич Пушкин и сегодня волнует и восхищает любителей поэзии во всем мире.

Виктор Клыков, г. Вена

** Национальный русский поэт (англ.)*
*** Высший свет (фр.)*

Фото: © АвтоВАЗ

РОССИЙСКИЙ АВТОМОБИЛЬ ПОЛУЧИЛ ПРЕМИЮ В АВСТРИИ

ПРЕМИЯ ЗА ЭКОНОМИЧНОСТЬ У LADA VESTA SW

Российская модель LADA Vesta SW получила премию за экономичность в рамках мероприятия Marcus 2019, которое проходит в Австрии.

В конкурсе участвовали около 40 автомобилей, которые были представлены на местном рынке в минувшем году. Отечественные специалисты неоднократно подтверждали, что данная модель имеет экономичные параметры, однако получить подобную премию ранее не удавалось. Кроме того, российский автомобильный бренд продолжает работать в сфере совершенствования силового агрегата.

Эксперты предполагают, что новая модификация LADA Vesta SW сможет показать еще большую экономичность, которая также будет признана многими европейскими специалистами, сообщает ***www.actualnews.org***.

В ГОРЫ НА ДИРИЖАБЛЕ

Когда фрирайдеры намерены покорить труднодоступный склон, к вершине их, как правило, доставляет вертолет. Такая разновидность горнолыжного спорта называется хели-ски или хели-бординг – в зависимости от того, на чем будет совершен спуск. Однако экстремалы из Австрии решили добраться до горы Кляйнер-Фалькаштиль высотой более 2,2 тыс. м на дирижабле, сообщает ***www.russian.rt.com***.

Фото: Sonja Rieck / Pixabay

САМЫЙ ТЕПЛЫЙ ГОД

Прошедший год стал самым теплым за всю историю метеонаблюдений в Австрии, которые ведутся с 1767 года. В частности, температурные показатели были значительно выше средних в период с апреля 2018 по март 2019 года. Об этом сообщило австрийское Центральное управление метеорологии и геодинамики. Март 2019-го стал вообще одним из самых теплых месяцев в истории австрийских наблюдений. По сравнению с прежними температурными рекордами, которые были зафиксированы с 1981 по 2010 год, с апреля 2018-го по март 2019-го показатели выросли на 2,2 °C. При этом по сравнению со средними показателями с 1961 по 1990 год они увеличились на 2,9 °C. Ранее самые теплые 12 месяцев подряд наблюдались с июля 2006 по июнь 2007 года. Такая теплая погода в австрийских низинах принесла в минувшем году меньшее количество снежных осадков и дождей. Однако в этом году она ускорила рост многих растений. Так, абрикосовые деревья расцвели на десять дней раньше обычного срока, сообщает ***www. news.rambler.ru***.

ОГОНЬ ПРОТИВОСТОЯНИЯ

В австрийском городе Лустенау, чтобы установить мировой рекорд, развели самый высокий костер. 60-метровое сооружение сгорело полностью меньше чем за полчаса. Организаторы возводили его около трех месяцев. Местные экологи выступили против этого мероприятия: по их словам, из-за огня в воздухе повысилось содержание вредных веществ, сообщает ***www.russian.rt.com***.

Фото: Instagram/lotte_zee

ОТПУСК В АВСТРИИ ЗАКОНЧИЛСЯ ТРАГИЧЕСКИ ДЛЯ ОБЛАДАТЕЛЬНИЦЫ ТИТУЛА «ЮНАЯ МИСС ВСЕЛЕННАЯ»

Победительница конкурса «Юная мисс Вселенная – 2017» Лотте ван дер Зее скончалась от сердечного приступа за день до своего двадцатилетия.

Трагедия произошла на австрийском горнолыжном курорте в Вестендорфе, где отдыхала жительница Нидерландов. Накануне она не жаловалась на самочувствие. Утром Лотте не пришла завтракать. Позже родители нашли ее в гостиничном номере без сознания, пишет The Sun.

Врачи госпитализировали модель в мюнхенскую больницу, где она вскоре скончалась, не приходя в сознание. По предварительным данным, причиной смерти стал сердечный приступ, сообщает ***www.news.vse42.ru***.

«МОЛДАВСКАЯ АДЕЛЬ» СТАЛА СОЛИСТКОЙ ИЗВЕСТНОЙ АВСТРИЙСКОЙ ГРУППЫ

Певица из Молдавии Елена Карафизи, которую называют «молдавской Адель», принята в состав известной австрийской группы Parov Stelar Band. Елена родом из Кишинева, получила

разностороннее музыкальное образование и, как заявляют музыканты, обладает особой химией в отношениях с ними, что оживит концерты в 2019 году и в дальнейшем. Группа названа по сценическому имени австрийского музыканта Маркуса Фюредера, чей музыкальный стиль основан на сочетании джаза, хауса, электро- и поп-музыки, сообщает сайт ***www.noi.md***.

Фото: © laudamotion

КИЕВ – ВЕНА: ЦЕНЫ ОТПАД

Лоукостер Laudamotion, являющийся дочерней компанией Ryanair, начал продажу билетов по маршруту Киев – Вена по цене от 15 евро в одну сторону. Промо-тарифы доступны для полетов в июле и августе. На вылеты в мае, июне и октябре действует другой тариф – от 20 евро в одну сторону.

Базовая стоимость включает перевозку только одного предмета ручной клади с габаритами до 40x25x20 см. Пассажиры, которые хотят провезти более объемную ручную кладь, могут оплатить услугу приоритетной посадки по цене от 6 евро в одну сторону. Она позволяет взять в салон самолета один большой предмет багажа с габаритами до 55x40x20 см и весом до 10 кг и дополнительный – с габаритами до 40x25x20 см, сообщает ***www.avianews.com***. ▪

Kleopatra
KOSMETIKSALON
• Безыгольная мезотерапия
• Фотоомоложение • Фотоэпиляция
• Косметические процедуры (микродермабразия, лифтинг, кислотный пилинг, массаж)
• Юношеская косметология
• Химическая завивка и наращивание ресниц
• Бразильский воск, депиляция
• Косметика для будущих мам
• Кислородотерапия (дыхательные маски, коктейли)
• Маникюр, педикюр (в т. ч. мужской, детский)
• Лечение вросшего ногтя
Говорим по-русски, по-немецки
1 р-н Вены, Herrengasse 6 – 8 / подъезд 2 (во дворе) / кв. 5
Тел.: (01) 535 06 90 • e-mail: beauty.kleopatra@gmail.com

EKATERINA EDLMAYER
ПАРИКМАХЕРСКИЙ САЛОН
SCAN ME
Вена, 1-й район
Marc-Aurel-Straße 2
+43 1 5356980
www.friseur1010.at
Schwarzkopf PROFESSIONAL

DANUBE MED
Gesundheitszentrum
Aristotelis Prountzos, Msc
врач стоматолог-ортодонт
▪ Стоматологическая ортодонтия для детей и взрослых
▪ Невидимые шины 3D
Ваша лучшая визитная карточка: сияющая улыбка!
Zschokkegasse 140 / 2 этаж / 1220 Wien
Тел.: 01/285 81 85 – 52
Факс: 01/280 7000 – 39
E-mail: prountzos@danubemed.at | www.danubemed.at
Прием по предварительной записи

▲*Цита Бурбон-Пармская (1892–1989)*

▼*1910 г. Пора ухаживания. Карл, Цита и ее сестра Франциска в охотничьих угодьях тёти – эрцгерцогини Марии Терезы*

Цита ~ ПОСЛЕДНЯЯ АВСТРИЙСКАЯ ИМПЕРАТРИЦА

Часть 2. Помолвка и свадьба

К разочарованию мамаш и тетушек, в то лето 1908-го во Франценсбаде между молодыми людьми искра не проскочила.

Это можно понять: встречи между юношами и девушками в таких кругах не проходили случайно. Подобные свидания организовывались родней, за молодыми наблюдали несколько пар глаз, поэтому в такой искусственной атмосфере ни о какой непринужденности в общении не могло быть и речи.

Сближения не произошло и зимой, когда в Вене проходил сезон балов – главных светских мероприятий, на которых аристократы искали себе пару. Карл и Цита достаточно часто видели друг друга, танцевали, общались. Их роман протекал вяло, без энтузиазма или каких-то значительных сдвигов: Карлу нравилась Цита, но то ли он считал, что ему рано жениться, то ли просто стеснялся делать важный шаг. У застенчивого эрцгерцога было мало опыта общения с женским полом.

На балах Цита была не единственной красавицей на выданье. Другие матери и тетушки тоже оценивали свои возможности. Так, принцесса Белла (Изабелла) Гогенлоэ-Лангенбург считала свои шансы на брак с эрцгерцогом вполне реальными, ее видели несколько раз танцующей и флиртующей с Карлом.

Как и следовало ожидать, учитывая печальный опыт императора Франца Иосифа с браками сына Рудольфа и Франца Фердинанда в прошлом, старик не пустил на самотек выбор супруги для наследника второй очереди. Он вдруг стал активно интересоваться личной жизнью Карла. Франц Иосиф с удовольствием сам выбрал бы невесту наследнику. Например, одну из своих внучек... Его немного утешило бы, если его прямой потомок

стал хотя бы императрицей. Но времена были уже не те, чтобы кого-то заставлять жениться. Да и мать жениха больше всего страшилась последствий близкого родства. Поэтому скрепя сердце старик отказался от этой идеи.

Однако вскоре до Франца Иосифа дошли тревожные слухи о том, что Карл уделяет чересчур много внимания принцессе Белле Гогенлоэ. И хотя семейство Гогенлоэ являлось старинным княжеским родом, причем довольно состоятельным, но оно не было правящим сувереном. Поэтому о невесте из такой семьи не могло быть и речи! Еще одного морганатического брака он не переживет! С него хватило Софи Хотек…

И весной 1911 года император вызвал Карла на ковер. Этих вызовов молодые эрцгерцоги страшились больше всего. В приемной они нервно осматривали себя в зеркале – все ли пуговицы застегнуты, нет ли складок на форме – от фельдфебельского взгляда императора не ускользало ничего. В конце концов, не знаешь, из-за какой мелочи следует волноваться, из-за чего испытывать угрызения совести. У Франца Иосифа каждая малозначительная глупость могла легко превратиться в проблему государственной важности. Он держал семью железной хваткой, и попадание к нему в немилость могло закончиться высылкой в какой-нибудь богом забытый гарнизон на окраине империи.

И то, что этот юный принц, нервно переминавшийся с ноги на ногу в приемной кайзера, через каких-то пять лет сам станет императором и верховным главнокомандующим, тогда казалось невероятным.

Франц Иосиф испытал большое облегчение, когда узнал, что Карл вовсе не думал о женитьбе на Белле Гогенлоэ. Но на всякий случай (вдруг тот все-таки передумает) настойчиво посоветовал племяннику искать невесту не на балах, а в генеалогическом справочнике «Гота». Причем не в *«синих»* (графских) разделах, как это сделал Франц Фердинанд, а в *«красных»*,

Фото: © www.bildarchivaustria.at

Фото: © Österreichische Mediathek

Карл и император Франц Иосиф

ВСКОРЕ ДО ФРАНЦА ИОСИФА ДОШЛИ СЛУХИ О ТОМ, ЧТО КАРЛ УДЕЛЯЕТ ЧЕРЕСЧУР МНОГО ВНИМАНИЯ ПРИНЦЕССЕ БЕЛЛЕ ГОГЕНЛОЭ. И ВЕСНОЙ 1911 ГОДА ИМПЕРАТОР ВЫЗВАЛ КАРЛА НА КОВЕР. ЭТИХ ВЫЗОВОВ МОЛОДЫЕ ЭРЦГЕРЦОГИ СТРАШИЛИСЬ БОЛЬШЕ ВСЕГО...

Цита (внизу) и ее соперница – принцесса Изабелла Гогенлоэ-Лангенбург

Венские балы – главные светские мероприятия, на которых аристократы искали себе пару

▲*Лето 1911 г.*
Официальное фото помолвки

▼*Церемония бракосочетания*

где находятся правящие семьи. Этот «*совет*» звучал как приказ – невеста должна быть королевских кровей и точка! На эту роль подходили исключительно дочери ныне или некогда правивших монархов. Финансовое положение семьи отдельно от происхождения не играло никакой роли. В счет шла только «*чистота*» крови.

Карл не мог противиться этому «*приказу*». Он не обладал упрямством Рудольфа, уже не говоря про Франца Фердинанда... Если бы у него уже не было на примете Циты, он наверняка сделал бы предложение той, на которую указал бы ему Франц Иосиф.

Список подходящих кандидаток в жены был очень короток, и Цита оказалась самым приемлемым для Карла вариантом. Но надо было торопиться – в аристократических кругах ходили слухи, что Зите сделал предложение Хайме де Бурбон, герцог Мадридский. Был ли этот слух пущен специально, чтобы подтолкнуть Карла к помолвке, неизвестно. Так или иначе, но вскоре Карл обратился к мачехе отца Марии Терезе, бывшей на тот момент первой дамой империи, с просьбой побыстрее договориться о помолвке с Цитой. Эрцгерцогиня Мария Тереза за десять лет до этого приложила много усилий, чтобы «устроить» свадьбу своему пасынку Францу Фердинанду с горячо им любимой Софи Хотек, хотя этому противились все во главе с императором.

Кандидатуру Циты Франц Иосиф считал достойной. Династия Бурбон-Парма происходила от королей и императоров. А то, что семья невесты больше не была правящей, это плюс – не будут предъявлять династических претензий (на тот момент никто не мог предвидеть честолюбие братьев Циты в будущем). И наверняка избранница унаследовала плодовитость своих родителей – большего от нее и не требовалось. В общем, Франц Иосиф думал типично по-габсбургски. А что Цита не ограничится отведенной ей ролью матери, кайзеру так и не довелось узнать...

Мать Карла Мария Йозефа поехала на виллу Гермес в охотничий заказник Лайнцер Тиргартен, где император поправлялся после бронхита, чтобы просить высочайшего разрешения на помолвку.

Помолвка Карла и 19-летней Циты состоялась в июне 1911 года в Пианоре, а венчание – 21 октября того же года в австрийском Шварцау.

Церемонию проводил Гаэтано Бислети, личный друг Пия X и префект Дома Его Святейшества. Папа передал молодым свадебный подарок – изображение Христа в роскошной раме, украшенное гербами Папы и Габсбургов.

Жених был облачен в форму лотарингского драгуна. На невесте было платье цвета слоновой кости из сатина «Duchesse», расшитое настоящим сере-

▼*Рядом с невестой – ее мать, тетя Мария Тереза и Франц Иосиф. Крайний слева – брат Циты Сикст.*

▼*Со свекровью эрцгерцогиней Марией Йозефой и императором Францем Иосифом*

бром, а длинный шлейф украшали бурбонские лилии. На голове поверх фаты – бриллиантовая диадема.

К алтарю невесту вел герцог Мадридский, о котором раньше ходили слухи, что он сам делал Ците предложение.

Церемония проводилась на французском языке, и всем запомнилось необычно громкое «Oui» из уст невесты.

Свадьбу запечатлели на фото, а также сняли черно-белое видео (трехминутный ролик можно найти на YouTube, по нему интересно изучать наряды дам).

Подготовка к фотографированию длилась довольно долго – нужно было усадить большое количество людей в строгом соответствии с протоколом. Франц Иосиф, постояв на прохладном воздухе без пальто, замерз и потом простудился, что многие посчитали плохим предзнаменованием. Он уехал со свадьбы рано и был в Вене задолго до окончания торжества.

Впоследствии хронисты нашли еще один недобрый знак – присутствие на свадьбе Миклоша Хорти (на тот момент адъютанта императора), который спустя десять лет воспрепятствовал возвращению Карла на венгерский трон.

Через год после свадьбы эрцгерцогской семье была оказана особая милость: императорским указом Карла повысили до майора 33-го пехотного полка и перевели в Вену. В качестве городской резиденции молодым был выделен дворец Хетцендорф, а лето они проводили на вилле Вартхольц близ Райхенау. Причина этой милости была очевидна: 20 ноября 1912 года у пары родился первенец, к

Д-р Евгений Клаен
врач-ортопед
Oberarzt im Herz-Jesu-Spital
Операции и консервативное лечение.
Мануальная терапия.
(Заболевания и последствия повреждений верхних и нижних конечностей, позвоночника)
KFA-Kasse и частно
9 р-н Вены, Lazarettgasse 25
Тел.: 40180/1550 (по-немецки),
тел.: 0699/118 54 962 (по-русски)

Carpe diem – NUTZEN SIE DIE ZEIT FÜR SICH SELBST...
• Лечебные виды массажа
• Мануальный лимфодренаж
• Антицеллюлитная терапия
• Выезд на дом
Pavel Kisselmann
Дипломированный специалист с большим опытом работы в Германии, России и Австрии
Все страховки и частно
Адрес: 1220 Wien, Leonard-Bernstein-Straße 4-6/2/28
Тел: + 43 650 820 75 73, + 43 681 819 175 87
www.pkheilmassagen.jimdo.com pavel.kisselmann@gmail.com

Dr. Med. Univ. Лена Розенауэр
ГЛАЗНОЙ ВРАЧ
МНОГОЛЕТНИЙ СТАЖ РАБОТЫ В РОССИИ И АВСТРИИ
Проверка зрения • Заболевания глаз • Детская офтальмология
Контактные линзы • Все официальные обследования: водительские, летные права и т. д. • Хирургия
Прием в Венской частной клинике (Wiener Privatklinik)
1090 Wien, Pelikangasse 15
Тел.: +43 1 401 80 70 10 • Моб. : +43 (0) 688 817 34 33
Кассовая ординация в Neunkirchen (bei Wr. Neustadt)
Тел.: +43 (0)26 35 64 379 • E-Mail: ordination@augenarzt-rosenauer.at

Dr.med.univ. Vram MIRZOYAN
Успешная деятельность в Австрии с 1996 года
• КЛАССИЧЕСКИЙ МАССАЖ
• Туина (традиционный китайский массаж, акупрессура)
• Лечение острых и хронических заболеваний позвоночника и опорно-двигательного аппарата
(выпадение дисков, люмбаго, радикулит, ишиас)
Адрес: 1160 Wien, Veronikagasse 5/14
Тел: + 43 664 382 48 42, + 43 699 110 10 370
www.drvrammassage.at

Др. Александра Шмидт-Трост
русскоговорящий
ДЕТСКИЙ ВРАЧ
Kinderpraxis Wien West
10-летный стаж в неонатологии, дополнительная специализация по детской неврологии, эпилепсии и ЕЕГ. Частный кабинет (анализ крови) и визиты на дом
Тел.: 0680-1339559, 14 р-н Вены, Linzerstrasse 382 / I / 5
www.kinderpraxis-wien-west.at

City Face a. Dental Care
DDr. Slawik Jakubow
русскоговорящий
ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ
• Пародонтология и имплантология
• Invisalign – выравнивание зубов без брекетов (ортопедия)
• Трансплантация зубов
• Костная пластика (из костной ткани самого пациента и синтетических трансплантатов)
• Детская стоматология, вкл. брекеты
Alle Kassen: 1200 Wien Kluckygasse 6/5 Тел.: 01 332 14 32
Wahlarztordination: 1010 Wien, Salztorgasse 6/5/20 Тел.: 01 5330147 | моб.: 0664 103 23 49
1080 Wien, Lerchenfelderstr. 120 | Тел.: 01 407 71 87
E-mail: slawik.jakubow@chello.at | www.cityface.at

OÄ Dr.med.univ. Polina Lyatoshinskaya
врач-специалист акушер-гинеколог
кандидат медицинских наук
• Планирование и ведение беременности
• Ведение родов и послеродовая реабилитация
• Лечение климактерических и сексуальных расстройств, anti-age терапия
• Генетические консультации по раку молочной железы
• Эндовидеохирургия и пластические операции (Donauspital)
PRAXIS NOVUM-MED
Kagraner Platz 12
1220 Wien
+43 676 76 03 706
www.novum-med.at/russisch/
frauenarzt@novum-med.at

Dr. Pokornik Svetlana
русскоговорящий
ЗУБНОЙ ВРАЧ
все виды стоматологических услуг
Porzellangasse 27 / 7a, 9-й р-н Вены
Тел.: +43 676 595 27 25 www.dr-pokornik.at

Доктор Велислава Георгиева
русскоговорящий
ВРАЧ-ГИНЕКОЛОГ
• ведение беременности •
• помощь при родах • операции •
• YAG-лазер (при опущении влагалища, при недержании мочи, при атрофии слизистой влагалища, для омоложения половых органов)
Адрес: Donau-City-Str. 12/1/001
Тел.: 01 / 260 58 36 моб.: 0676 / 419 55 53
www.dr-georgiev.com

Mag. Natalia Seiler
ПСИХОЛОГ
Профессиональная психологическая помощь на русском языке
www.againhappy.com
тел.: +43 681 201 65 78 4
natalia@againhappy.com

Мария Титова
ПСИХОТЕРАПЕВТ
консультации, терапия для взрослых и детей
Тел: +43 650 4803669
titovam150@gmail.com
www.psyonline.at/titova_maria
Адрес: 1010 Wien
Habsburgergasse 10/11,
Gesundheitszentrum

Dr. Natalia Pivec
русскоязычный
СТОМАТОЛОГ
50 км от Вены – Sopron (Венгрия)
• Доступные цены • 5 лет гарантии
• Все виды стоматологических услуг
Тел.: 0036/302 807 889 (по-русски),
0036/306 670 219 (по-немецки)
www.dentsanata.hu

▲*Карл и Цита со своим первенцем Отто*

▲*Отто и Адельхайд – старшие дети*

▼*Карл, маленький Отто и Франц Иосиф*

тому же мальчик! Император был доволен – продолжение династии было обеспечено. Разумеется, новорожденного назвали Францем Иосифом, а по третьему имени – Отто.

Свекровь Мария Йозефа была тоже довольна невесткой: по части набожности та не уступала ей.

Молодая семья почти не показывалась на людях, общественность редко что-то слышала о них. Они наслаждались своей семейной идиллией. Через год с небольшим после рождения сына на свет появилась дочь Адельхайд (1914).

После свадьбы стали пристально наблюдать за тем, как сложатся отношения эрцгерцогини Циты и герцогини Гогенбергской, жены Франца Фердинанда. Все были в ожидании конфликта. Но он не произошел.

Теоретически эрцгерцогиня Цита могла занять при дворе доминирующее положение, как некогда Софи Баварская, мать Франца Иосифа, которая, будучи женой наследника, негласно являлась первой дамой двора (в революционном 1848-м ее называли *«единственным мужчиной»* при дворе). Но личность Франца Иосифа исключала подобную роль женщины. Старик с утра до вечера единолично управлял 50-миллионной державой и никого не подпускал к рулю – даже кронпринца Франца Фердинанда. Это вам был не его дедушка кайзер Франц, за которого правил канцлер Меттерних, а императору от скуки ничего не оставалось, как интересоваться цветом какашек внуков – как обычному дедушке на пенсии.

Даже близкие родственники могли получить аудиенцию у Франца Иосифа только по предварительному запросу. И Цита с Карлом не были исключением.

▼*Молодая пара на прогулке*

Кроме того, нельзя забывать, что между Францем Иосифом и мужем Циты стоял Франц Фердинанд, который был очень чувствительным в вопросах семейной иерархии. Если уж его собственная жена не могла занимать место первой дамы, то тогда пусть оно не достанется никому! Ну разве что его любимой мачехе Марии Терезе. Францу Фердинанду очень не понравилось бы, если бы Цита пыталась играть роль первой дамы.

Молодая пара рассчитывала на долгие годы частного уединения, как минимум лет на двадцать. Ведь наследником был 50-летний Франц Фердинанд, еще не старый и крепкий здоровьем, наверняка перенявший гены габсбургского долголетия. Поэтому не следовало раньше времени высовываться и напоминать о себе. К тому же существовала пусть малая, но все же вероятность, что морганатическая жена Франца Фердинанда умрет (она едва пережила выкидыш в 40 лет и постоянно прихварывала), а тот вступит в равнородный брак и произведет на свет законных наследников. Так что не было абсолютной гарантии, что Карл и Цита вообще когда-либо займут трон.

Франц Фердинанд с семьей жил во дворце Бельведер. Карл с Цитой часто бывали у него в гостях, гораздо чаще, чем у Его Величества. В Бельведере придворные церемонии не имели силы – здесь полноправной хозяйкой была Софи, герцогиня Гогенбергская (в девичестве графиня Хотек). Карл с Цитой принимали эти правила. Встречи двух пар проходили в полной гармонии (последняя была накануне поездки в Сараево). Однако какой-то особо тесной дружбы между ними не было из-за разницы в возрасте – Франц Фердинанд с женой годились Карлу и Зите в родители.

Однажды на людях Цита поклонилась герцогине, хотя та по рангу стояла ниже нее. Софи испуганно попросила Циту не делать этого впредь, чтобы лишний раз не вызвать возмущение – при дворе еще не все привыкли к тому, что бывшая графиня вдруг стала герцогиней и перед ней надо делать книксен.

Продолжение в след. номере.

Наталья Скубилова, г. Вена
Фото подобраны автором

О ПРОДУКТАХ, *которые ищут и не находят*

НЕМНОГО О ПРОДУКТАХ В ВЕНСКИХ (АВСТРИЙСКИХ) МАГАЗИНАХ. НЕ ОБО ВСЕХ, КОНЕЧНО, А ТОЛЬКО О ТЕХ, КОТОРЫЕ МНОГИЕ ТУРИСТЫ ИЩУТ И НЕ НАХОДЯТ. ПРОДУКТЫ САМЫЕ ПРОСТЫЕ – КЕФИР И ПРОЧАЯ КИСЛОМОЛОЧКА, СЕЛЕДКА, ВАРЕНЫЕ ЯЙЦА.

Написать решила, потому как постоянно слышу о том, чего *«у них там нет, а у нас-то есть»*.

Вот тот же **кефир**. Вы его найдете в любом магазине SPAR. Только искать нужно не среди обычных йогуртов и не там, где молоко с творогом и сметаной. А в начале полки с йогуртами, с края. Кроме SPAR, такой же кефир можно купить и в магазинах MERKUR.

Дальше **натуральные несладкие йогурты**. Они тоже есть везде: SPAR, MERKUR, Billa. Стоят рядышком с кефиром в одной компании. На фото йогурты из козьего и овечьего молока из SPAR. Очень вкусные! Просто добавьте в них ягод – вот вам и фруктовый йогурт, вкуснее всякого десерта. Ягоды тоже можно купить круглый год в любом SPAR и MERKUR.

Если хотите **кисломолочный йогурт из обычного коровьего молока**, то такие тоже везде есть.

Тем, кто живет в апартаментах и сам готовит завтраки, может быть, будет интересно узнать, что в местных магазинах продаются **вареные яйца**. Не только перед Пасхой, а круглый год. Называются они Jauseneier, в магазине находятся там же, где и сырые, но не в картонной упаковке, а в пластике. **Перепелиные вареные яйца** в MERKUR легко отличить от сырых – вареные всегда покрашены в синий или зеленый цвет.

▲ *Справа селедка из SPAR, слева – из Hofer*

Теперь **селедка**. Не в том смысле, что я предлагаю употребить ее с кефиром, а в том, что она здесь тоже есть. Не уксусная несъедобная в банках, а обычное филе, которое прекрасно подойдет и к вареной картошке и для селедки под шубой. Называется она Matjes, что так и переводится – соленое филе молодой сельди. Есть *«nach nordische Art»*, очень соленое и его нужно даже слегка вымачивать, а есть *«mit Zwiebeln»*, с луком. Последнее как раз похоже на нашу сельдь пряного посола.

С недавнего времени в магазинах Hofer тоже появилась селедка. И она там гораздо вкуснее и дешевле «меркуровской» или «шпаровской». И масла в нее столько не льют! В общем, мне очень понравилась, как раз идеально подходит для селедки под шубой. Особенно та, что *«mit Gartenkräutern»*. В магазинах селедку ищите не в рыбном отделе, а рядом с готовыми салатами.

И специально для вегетарианцев. Я сама не признаю никаких соевых колбас и прочей белиберды. Да и на вкус все эти заменители мяса не очень, мягко говоря. Но есть единственный продукт, от которого не могу удержаться *(на фото слева)*. Прямо настоящая колбаса! Покупаю иногда и съедаю сразу, в один присест. Продается в MERKUR.

Не могу сразу написать обо всех продуктах, которые вам были бы интересны, но в магазинах здесь действительно есть все. Нужно только знать, где искать!

Текст и фото:
Татьяна Королёва

ВЕНСКИЕ ФЕСТИВАЛЬНЫЕ НЕДЕЛИ 2019

Suite n°3 – Europe © Frederic Lovino

45 ПРЕДСТАВЛЕНИЙ НА 27 ПЛОЩАДКАХ: И В НЫНЕШНЕМ ГОДУ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ КУЛЬТУРЫ ПРЕВРАТИТ ВЕНУ В ЦЕНТР СОВРЕМЕННОГО СЦЕНИЧЕСКОГО ИСКУССТВА

11 МАЯ – 16 ИЮНЯ 2019

Фестиваль начнется 10 мая традиционным праздником на венской Ратушной площади – в этот день состоится бесплатный концерт под открытым небом, который всегда приводит в восторг тысячи зрителей и транслируется по всему миру. С 11 мая на 27 концертных площадках можно будет увидеть новейшие работы 430 деятелей искусства из 19 стран мира. И первая из них – пятичасовая новелла **«Diamante»** аргентинца Мариано Пенсотти в ледовом дворце Донауштадт.

ГОСТЬ ФЕСТИВАЛЯ – КИНОЗВЕЗДА ИЗАБЕЛЬ ЮППЕР

Новый интендант Венских фестивальных недель, бельгиец Кристоф Шлагмюльдер, сразу после мировой премьеры пьесы **«Mary Said What She Said»** в Париже представит на венской сцене кинозвезду **Изабель Юппер**.

Другие значительные события фестиваля:

• **«The Scarlet Letter»** Анхелики Лидделл – по всемирно известному роману «Алая буква».

• Кристиан Люпа в свободной интерпретации своей пятичасовой пьесы **«Процесс»** по произведению Франца Кафки погружается в бездну человеческой психики, а также рассматривает нынешнее положение в Польше.

• Постоянный гость Венских фестивальных недель Ромео Кастеллуччи покажет **«La vita nuova»** – впечатляющее произведение, действие которого происходит в гараже.

• Эрсан Мондтаг вместе с актером Бенни Клессенсом представят мировую премьеру пьесы Сибиллы Берг **«Триптих ненависти»**.

• Швед Маркус Орн в пьесе **«3 Episodes of Life»** рассмотрит случаи злоупотребления в профессиональной среде.

• Кинорежиссер из Таиланда Апичатпонг Вирасетакул покажет свой первый сценический проект **«Fever Room»**.

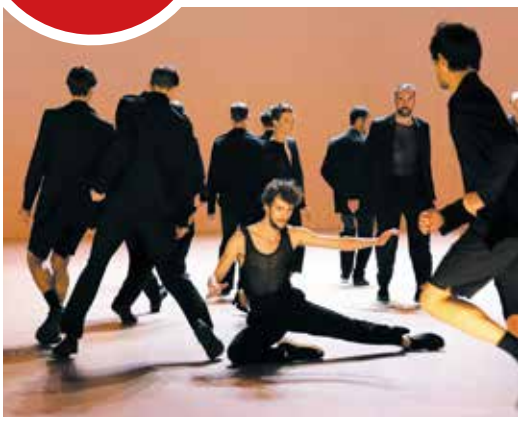
МУЗЫКА, ТАНЦЫ И ВЕЧЕРИНКИ

Музыка и танец объединятся в **«Бранденбургских концертах»** Баха в обработке Анны Терезы Де Кеерсмакер. Франсуа Шеньо и Мари-Пьер Бребан по-новому интерпретируют мелодии церковных песен **Хильдегарды Бингенской**. В постановке хореографа и исполнителя Марсело Эвелин под названием **«Matadour»** восемь танцовщиков будут неутомимо кружиться по сцене под исполняемую вживую музыку Франца Шуберта.

Наряду с живой музыкой – в том числе в рамках концерта австрийского исполнителя электронной музыки **Фенеша** или песенного вечера **«Suite n°3 Europe»** – на разных площадках Фестивальных недель зрителей ожидают беседы и мастер-классы. 15 июня Фестивальные недели традиционно завершатся в центре «Gösserhalle» большой вечеринкой с концертами, представлениями и выступлениями диджеев.

Программа, информация, билеты:
www.festwochen.at

По материалам www.wien.info



«Бранденбургские концерты» © Anne Van Aerschot

«La vita nuova» © Stephan Glagla

«Процесс» © Magda Hueckel

Прогноз на май

«Живи, сохраняя покой. Придет весна, и цветы распустятся сами».
Китайская пословица

♈ Овен (21.03. – 20.04)

Вам необходимо разобраться в себе и все расставить по своим местам, в частности поговорить с шефом о повышении оклада. Ожидается много поездок и знакомств с новыми людьми. Возможна и встреча со старой любовью. К середине месяца наладится ситуация с финансами. В сфере личных отношений возможны важные перемены. Идите к своей цели!

♉ Телец (21.04. – 20.05)

Относительно спокойное время, подходящее для удачной профессиональной деятельности. Действуйте уверенно, но не торопитесь. Опирайтесь на преданность союзников, работайте в команде. Не останавливайтесь на достигнутом, но и не переоценивайте собственные возможности. Не доверяйте непроверенной информации.

♊ Близнецы (21.05. – 21.06)

Будьте коммуникабельны и миролюбивы в спорных ситуациях. Если конфликта нет, действуйте максимально напористо и решительно. Конец мая – идеальное время для реализации масштабных проектов, заключения значимых договоров и проведения крупных сделок. Будьте дружелюбны, но новых знакомых оценивайте критически.

♋ Рак (22.06. – 22.07)

В мае звезды благоволят вам, так что можете позволить себе обдуманный риск. Для финансовых вложений и приобретений оптимальна середина месяца. К концу мая вас ждет множество событий, новых знакомств, интересных предложений. Семья и близкие будут островком стабильности. Сохраняйте позитивный настрой в любой ситуации.

♌ Лев (23.07. – 23.08)

В мае действуйте уверенно, но без излишней спешки. Месяц выгоден для вас с финансовой точки зрения, но не стоит рисковать без причины. Внимательно следите за действиями конкурентов, до конца разберитесь во всем – даже в самых мелких делах и проектах. Поднимайте планку как можно выше, двигайтесь вперед, не снижая напора.

Красный цвет – стихия Огня.
Коричневый цвет – стихия Земли.

♍ Дева (24.08. – 23.09)

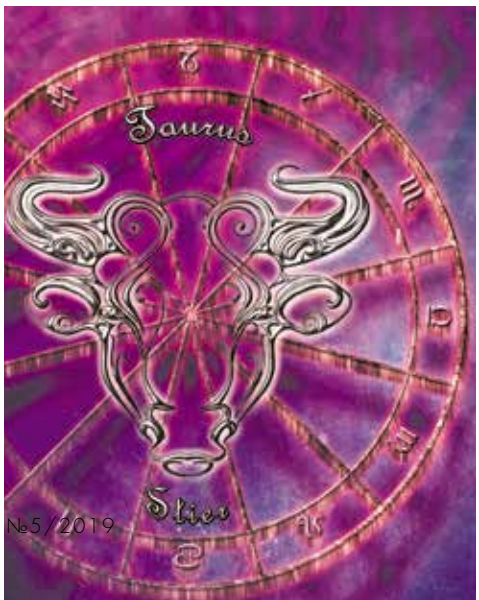
Действуйте активно и сумеете многого добиться. У вас хватит сил и энергии для решения всех насущных задач. Работа потребует концентрации, но даст много полезных навыков. Заключительный период весны ознаменуется для вас удачными сделками, успешными приобретениями и интересными знакомствами. Не упустите шанс.

♎ Весы (24.09. – 23.10)

От вас требуются конкретные, уверенные, даже порой агрессивные шаги – избегайте полумер. Постарайтесь использовать перемены себе на благо, действуя гибко и решительно. Сфокусируйтесь на работе. Если вы руководитель, будьте щедры и справедливы. В мае можете рассчитывать на судьбоносную встречу. Будьте настойчивы.

♏ Скорпион (24.10. – 22.11)

Постарайтесь максимально разобраться в любой ситуации – это даст новый опыт и откроет новые возможности. Вероятны масштабные финансовые преобразования. Постарайтесь действовать последовательно, быть настойчивее, решать задачи по мере их поступления. Появится возможность дополнительной прибыли или повышения зарплаты.



♐ Стрелец (23.11. – 21.12)

Май – это ваше время. Месяц прекрасно подходит для вложений и финансовых операций. В конце мая особенно удачными будут крупные приобретения. Придется активно и упорно работать, и ваши усилия обязательно окупятся. Семейные Стрельцы будут счастливы, в жизни одиноких представителей этого знака произойдет множество интересных событий.

♑ Козерог (22.12. – 20.01)

В начале месяца не стоит браться за крупные финансовые сделки. После 5 мая появятся четкие перспективы. Сложные вопросы будут решены в кратчайшие сроки. Вы добьетесь желаемых результатов на профессиональном поприще и в бизнесе. Рекомендуем уделить внимание вашему имиджу: займитесь и своей внешностью, и внутренним миром.

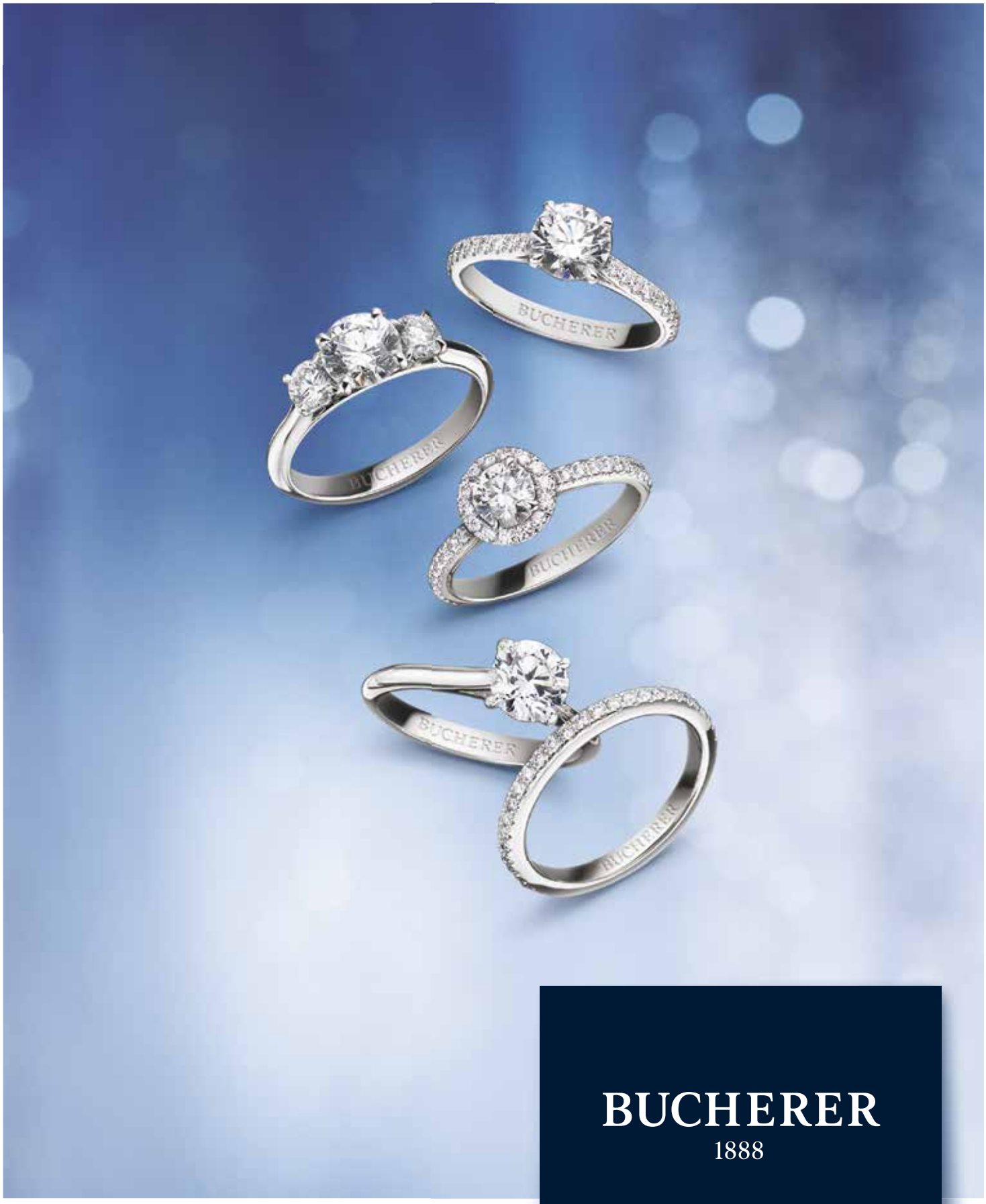
♒ Водолей (21.01. – 19.02)

Май – удачный период для Водолеев. Новые контакты и старые связи помогут реализовать какой-то масштабный проект. Действуйте гибко. Крупные приобретения лучше делать в середине или к концу месяца. Это также хорошее время для подписания важных документов и договоров. В мае вас ждет приятный сюрприз.

♓ Рыбы (20.02. – 20.03)

Берите от жизни всё. Пользуйтесь своими талантами. Не довольствуйтесь имеющимися позициями на работе, стремитесь к новым, ищите альтернативу. Ждите перемен, которые обязательно наступят. На середину мая запланируйте какие-то масштабные дела вроде ремонта или переезда. Уделите внимание младшему поколению.

Голубой цвет – стихия Воздуха.
Синий цвет – стихия Воды.



BUCHERER
1888

KÄRNTNER STRASSE 2 – WIEN
BUCHERER.COM

UNIQUE AS YOUR EMOTIONS

WATCHES JEWELLERY GEMS